

Z 88453

B



# Der Freischütz

Oper in 3 Akten

von

C. M. von WEBER.

Klarierauszug  
neu revidirt von

GUSTAV F. KOGEL.

LEIPZIG  
C. F. PETERS.

F. Baumgarten, del.

lich. A. C. F. Peters Leipzig

und andere bereits eingegangene Arbeitsverpflichtungen liessen eine andauernde Beschäftigung nicht zu, und fast das ganze Jahr 1818 hindurch blieb die Oper ungefördert. Die Konzeption der Ouverture wurde am 22. Februar 1820 begonnen und am 13. Mai desselben Jahres vollendet. Damit war denn auch die ganze Oper zum Abschluss gekommen, mit Ausnahme der nachkomponirten Romanze und Arie im 3. Akte. Anfang Mai 1821 reiste Weber nach Berlin und nahm daselbst sogleich die Einstudirung seiner Oper in Angriff. Die erste Vorstellung fand am 18. Juni 1821 unter Leitung des Autors statt, und zwar als erste Oper in dem von Schinkel neu erbauten kgl. Schauspielhause. Sie ward für Weber, sowie für die deutsche Kunst überhaupt, zu einem Triumph ohne Gleichen! Schon die Ouverture errang so starke Stürme des Beifalls, dass sie in ihrer ganzen Ausdehnung wiederholt werden musste. Die jauchzende Begeisterung des Hauses erreichte ihren Höhepunkt im 2. Akte bei der grossen Szene Agathens: Der fortreissenden Gewalt dieser Musik vermeinte Niemand zu widerstehen. Und als endlich der Vorhang nach dem 3. Akte gefallen war, erhob sich ein Jubel, wie er in der Theatergeschichte Deutschlands kein zweites Beispiel findet. Webers Freischütz wurde als nationale That gefeiert und immer wieder durch brausende Kundgebungen des Beifalls ausgezeichnet. Hingerissen durch die wahre Begeisterung und frische Erfindung des Werkes, fand sich das deutsche Volk 'im Freischütz wieder, wo, wie in keinem andern Werke jemals zuvor, die hauptsächlichsten Momente deutschen Empfindens zum vollendesten künstlerischen Ausdruck gelangt waren. In seinem Texte in fast alle europäischen Sprachen übersetzt, eroberte sich Webers Freischütz in raschem Fluge die Opernbühnen der ganzen Welt. In keinem andern Lande aber hat der Freischütz so starken und zugleich so nachhaltigen Einfluss ausgeübt als in Deutschland. Für die deutsche Nation, für die er geschaffen, bedeutet er ein Kleinod von unvergänglichem Werthe, dessen Glanz nicht vergehen wird, so lange eine deutsche Kunst lebt.



**F**n der Geschichte des deutschen Musikdramas bedeutet die Oper *Freischütz* von Carl Maria von Weber (geb. 18. Dezember 1786, gest. 5. Juni 1826) den Anfang einer neuen Periode. Mit *Freischütz* ist Weber zum Schöpfer der romantischen Oper geworden. Hatte auch schon einige Jahre zuvor Spohr mit seinem *Faust* das Gebiet der Romantik in feinsinniger Form musikalisch auszugestalten gewusst, so war es doch erst dem *Freischütz* vorbehalten, sich mit unmittelbarer Gewalt an die deutsche Volksseele zu wenden und darin den vollsten Wiederhall zu erwecken.

Der Textdichtung liegt eine „*Der Freischütz*“ betitelte Novelle aus dem Gespensterbuch von Aug. Apel und F. Laun zu Grunde. Schon 1810, bald nach dem Erscheinen des Gespensterbuchs, hatte Weber durch seinen Freund Alex. von Dusek den *Freischütz*-stoff kennen gelernt und sogleich dessen Verwendung als Oper in Aussicht genommen. Die Ausführung der erforderlichen Umarbeit blieb aber auf den Entwurf eines Scenarios und einiger Auftritte beschränkt und wurde schliesslich ganz aufgegeben. Erst im Oktober 1816, gelegentlich einer nur flüchtigen Besprechung mit dem Dichter Frieder Kind in Dresden, kam Weber auf den *Freischütz* wieder zurück. Seine im Januar 1817 erfolgte Uebersiedlung nach Dresden führte ihn mit Kind abermals zusammen und wurde alsbald die Veranlassung zu einem näheren Gedankenaustausch über die bereits in Erwägung gezogene Opernidee. Kind erklärte sich zur Dramatisirung des Stoffes bereit und machte sich sogleich mit vollem Eifer an die Arbeit. Er schrieb den Text in der kurzen Zeit von nur neun Tagen. Schon am 1. März 1817 war die vollständige Dichtung fertiggestellt. Ursprünglich umfasste sie vier Akte. Nach langem Widerstreben verstand sich Kind dazu, die das ganze einleitende beiden Szenen zwischen Eremit und Agathe fallen zu lassen und den jetzt bestehenden Anfang herzustellen. Die Oper wechselte übrigens öfters ihren Namen. Statt des anfänglichen „*Freischütz*“ wählte man den Titel „*Der Probeschuss*“, dann „*Die Jägerbraut*“ und griff endlich wieder, nach dem Vorschlage des Berliner Intendanten Brühl, der die Oper zur ersten Aufführung angenommen hatte, auf den ersten Titel zurück.

Die Komposition am *Freischütz* beschäftigte Weber ungewöhnlich lange Zeit: Am 2. Juli 1817 schrieb er die erste Notenskizze nieder und beendigte die Partitur erst am 13. Mai 1820, eigentlich erst am 28. Mai 1821 in Berlin mit der von der Darstellerin des Aennehen gewünschten zweiten Arie. Seine amtliche Thätigkeit

## Personen.

Ottokar, regierender Fürst . . . . .	Bariton.
Cuno, fürstlicher Erbförster . . . . .	Bass.
Agathe, seine Tochter . . . . .	Sopran.
Ännchen, eine junge Verwandte . . . . .	Sopran.
Caspar, erster Jägerbursche . . . . .	Bass.
Max, zweiter Jägerbursche . . . . .	Tenor.
Ein Eremit . . . . .	Bass.
Kilian, ein Bauer . . . . .	Bariton.
Bräutjungfer . . . . .	Sopran.
Samuel, der schwarze Jäger . . . . .	

Jäger und Gefolge, Bräutjungfern, Landleute und Musikanten etc.

Ort der Handlung: Im deutschen Gebirge.

Zeit der Handlung: Kurz nach Beendigung des dreissigjährigen Krieges.



## Inhalt.

Ouverture . . . . .	Pag. 3
---------------------	--------

### Erster Akt.

	Pag.
No. 1. <b>Introduction:</b> Victoria! der Meister soll leben . . . . .	11
No. 2. <b>Terzett mit Chor:</b> O diese Sonne! . . . . .	19
No. 3. <b>Scene und Arie:</b> Durch die Walder . . . . .	30
No. 4. <b>Lied:</b> Hier im ird'schen Jammerthal . . . . .	38
No. 5. <b>Finale:</b> Schweig! damit dich Niemand warnt . . . . .	41

### Zweiter Akt.

Pag.

No. 6. <b>Duett:</b> Schelm, halt' fest! . . . . .	45	No. 11. <b>Entre-Akte</b> . . . . .	92
No. 7. <b>Ariette:</b> Kommt ein schlanker Bursch gegangen . . . . .	51	No. 12. <b>Cavatine:</b> Und ob die Wolke sie verhülle . . . . .	94
No. 8. <b>Scene und Arie:</b> Wie nahte mir der Schlummer . . . . .	57	No. 13. <b>Romance und Arie:</b> Einst träumte meiner sel'gen Base . . . . .	96
No. 9. <b>Terzett:</b> Wie? was? Entsetzen! . . . . .	65	No. 14. <b>Chor:</b> Wir winden dir den Jungfernkrantz . . . . .	102
No. 10. <b>Finale:</b> Die Wolfsschlucht . . . . .	75	No. 15. <b>Jäger-Chor:</b> Was gleicht wohl auf Erden . . . . .	105
		No. 16. <b>Finale:</b> Schaut! o schaut! . . . . .	109

### Dritter Akt.

Pag.

No. 11. <b>Entre-Akte</b> . . . . .	92
No. 12. <b>Cavatine:</b> Und ob die Wolke sie verhülle . . . . .	94
No. 13. <b>Romance und Arie:</b> Einst träumte meiner sel'gen Base . . . . .	96
No. 14. <b>Chor:</b> Wir winden dir den Jungfernkrantz . . . . .	102
No. 15. <b>Jäger-Chor:</b> Was gleicht wohl auf Erden . . . . .	105
No. 16. <b>Finale:</b> Schaut! o schaut! . . . . .	109



# Königliche Schauspiele.

Montag, den 18. Juny 1821.

---

Im Schauspielhause.

Zum Erstenmale:

# DER FREISCHÜTZ.

Oper in 3 Abtheilungen (zum Theil nach dem Volksmärchen:  
Der Freischütz), von F. Kind. Musik von Carl Maria v. Weber.

---

## Personen:

Ottokar, regierender Graf . . . . .	Hr. Rebenstein.
Cuno, gräflicher Erbförster . . . . .	Hr. Wauer.
Agathe, seine Tochter . . . . .	Mad. Seidler.
Annchen, eine junge Verwandte . . . . .	Mlle. Joh. Eunike.
Caspar, erster Jägerbursch . . . . .	Hr. Blume.
Max, zweiter Jägerbursch . . . . .	Hr. Stümer.
Samuel, der schwarze Jäger . . . . .	Hr. Hillebrand.
Ein Eremit . . . . .	Hr. Gern.
Kilian, ein reicher Bauer . . . . .	Hr. Wiedemann.
Brautjungfern . . . . .	Mlle. Henr. Reinwald etc.
Jäger und Gefolge des Grafen . . . . .	Hr. Michaelis. Hr. Titschow.
Landleute und Musikanten.	Hr. Buggenhagen etc.
Erscheinungen.	

Scene: In Böhmen. Zeit: kurz nach Beendigung des dreissigjährigen Krieges.

Die sämmlich neuen Decorationen sind von dem Königl. Decorations-Maler  
Herrn Gropius gezeichnet und gemalt.

---

Arienbücher sind das Stück für 4 Groschen an der Kasse zu haben.

Zu dieser Vorstellung sind nur noch Parterre-Billets à 12 Gr. und  
Amphitheater-Billets à 6 Gr. zu haben.

---

Anfang 6 Uhr; Ende 9 Uhr.

Die Kasse wird um 5 Uhr geöffnet.

# Der Freischütz.

## Ouverture.

C. M. v. Weber.

**Adagio.**

Piano. { Ob. Clar. Viol. I. II. Bl. Viol. I.

Str. Quart. *pp* *f* *p* *pp* *f* *pp*

Fag. *ff*

Hörn. Soli.

Str. Quart. *pp*

Clar. Viol. u. Violen.

trem. *pp* Pauke u. Bässe. Vcello.

Vcello.

Molto vivace.

Clar.



H. Bl. u. Viol.



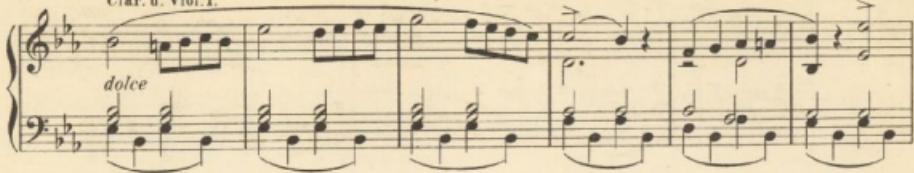
G. Orch.



Viol. G. Orch.  
 Str. Quart. Hörner.  
 Clar. Solo. con molta passione  
 Fag.  
 Clar. Ob. Quart. Fag.  
 Fag.

The musical score consists of six staves of music. The top staff is for the Violin (Viol.). The second staff is for the Bassoon and Oboe (G. Orch.). The third staff is for the String Quartet (Str. Quart.). The fourth staff is for the Horns (Hörner). The fifth staff is for the Clarinet Solo (Clar. Solo.) with dynamic instructions "con molta passione". The bottom staff is for the Bassoon (Fag.). The score includes various dynamics such as *ff*, *p*, and *f*. Measures 1 through 6 are shown, followed by a repeat sign and measures 7 through 12. The bassoon part in the fifth staff includes a melodic line with grace notes and slurs.

Clar. u. Viol. I.



Viol.

This section shows two staves. The top staff is for the brass section, featuring continuous eighth-note patterns. The bottom staff is for the strings, showing eighth-note chords. The key signature is B-flat major (two flats).

G. Orch.

S.

The brass section continues with eighth-note patterns. The strings provide harmonic support with sustained notes. The key signature changes to A-flat major (three flats) at the end of the second measure.

*ff*

The brass section maintains its rhythmic pattern. The strings play eighth-note chords. The key signature remains A-flat major.

Quart.

*ff*

The brass section continues. The strings play eighth-note chords. The key signature changes to E-flat major (one flat) at the end of the second measure.

Pos.

Fag.

Cl. Ob.

The brass section continues. The strings play eighth-note chords. The key signature changes to C major (no sharps or flats) at the end of the first measure.

Blech.

*f*

The brass section continues. The strings play eighth-note chords. The key signature changes to G major (one sharp) at the end of the first measure.

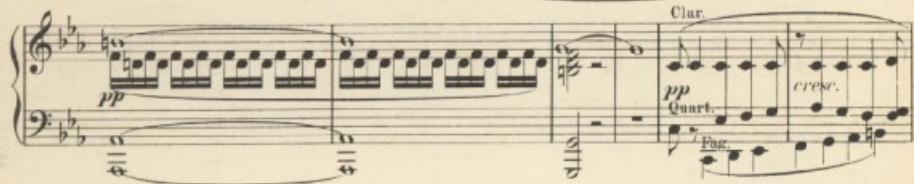
*p dolce*

Ob.

The brass section continues. The strings play eighth-note chords. The key signature changes to D major (two sharps) at the end of the first measure.

Pos.

Fl. u. Ob.



Viol. u. Violen.      Viol. I. u. Fag.      Clar.  
*dolce*      *pp*  
 Vcllo.      *dimin.*      *pp Quart.*      2  
*Viol.*      *G. Orch. ff*  
*ff*      *H. Bläser.*

10

Viol. H. Bl. Viol. H. Bl. Viol.  
  
 Quart. Quart.  
 Posse  
 Bl.  
 H. Bläser.  
 G. Orch.  
  
 Viol.  
  
 ff  
  
 ff

# Erster Akt.

Platz vor einer Waldschänke.

**Max** sitzt allein im Vordergrunde an einem Tische, vor sich den Krug. Im Hintergrunde eine Vogelstange, von Volksgetümmel umgeben. Böhmisches Bergmusik. Es fällt ein Schuss und das letzte Stück einer Sternscheibe fliegt in Splittern herunter.

## Nº 1. Introduction.

Molto vivace.  
Str. Quart. u. Fag.

Horn. Vorhang auf.

cresc. poco a poco

ff

Ob. Fag. u. Hörn.

Sopran. Alt.

Max, die geballte Faust bis jetzt vor der Stirn, schlägt heftig auf den Tisch und ruft: Glück zu, Bauer!

Chor der Landleute: „Ah, brav, herrlich getroffen.“ (Jubel und Gescrei.)

Vic-to-ria, Vic - to - ria, Vic - to - ria,

Tenor. Bass.

(Schuss fällt.)

(Stange wird herabgelassen.)

ff Patti

to-rial der Meister soll le-ben, der wacker dem Sternlein den Rest hat gegeben, der wacker dem Sternlein den

staccato

Rest hat ge - ge - ben, ihm glei - - chet kein Schütz' von fern und von  
 Viol.

nah! Vie - to - ria, Vie -  
 to - ria, Vie - to - ria, Vie - to - ria!

Viol. II.

Ie - - ben, der wa - - eker dem Stern - - lein den Rest hat ge -

Viol. I.

ge - - ben! Vie - to - - ria, Vie -  
Vie - to - ria, Vie-to-ria, Vie - to - - ria, Vie - to - ria, Vie-to-ria, Vie -

to - - ria! Vie-to-ria, Vie - to - ria, Vie-to-ria, Vie - to -  
Vie - to - ria, der Meister soll le - - ben! Vie-to-ria, Vie - to -  
to - - ria! Vie - to - ria, Vie - to - ria, der Meister soll leben! Vie-to - ria -

Bläser. Tutti

ria, Vie-to-ria, Vie-to-ria, Vie - to - - - - - ria!  
ria, Vie-to-ria, der Meister soll le - - ben! Vie-to-ria, Vie - to - - - - ria!  
a, Vie-to-ria, Vie - to - ria, der Meister soll leben! Vie-to - ri - a!

Bläser. Tutti G. Orch. ohne Pos.

**Max.** Immer frisch! Schreit! Schreit! (Stampft mit der Büchse auf den Boden und legt sie an einen Raum.)



Max. War ich denn blind? Sind die Sehnen dieser Faust erschlafft?

Festzug. Voran die Musikanten, dann Bauernknaben, hierauf Kilian als Schützenkönig; Schützen, Weiber und Mädchen. Der Zug geht herum und Alle, die bei Max vorbeikommen, deuten höhnisch auf ihn, verneigen sich, flüstern und lachen.

**Tempo di Marcia.**



**Bauern-Marsch.**



## Allegretto.

Fl. u. Vcllo.  
*p scherzando*

Streicher.

Kilian (bleibt vor Max stehen und wirft sich in die Brust).

Schau der Herr mich an als Kö - - nig,

Quart.

dünkt ihm mei-ne Macht zu we - - - nig? Gleich zich' er den Hut, Mos-jel

wird er, frag' ich, he, he, he?

Chor. (aushähnend)

He he!  
Alt. Ob. u. Viol. II.

Bässe u. Fag.

Sopran.

He he

Wird er? frag' ich, wird er? frag' ich,

Tenor.

Bass. (mit Fingern auf Max deutend)

Viol. I.

cresc.

Vcllo.

he he he he he he he! wird er? frag' ich, wird er? he he he!  
 Gleich zick' er den Hut, Mos-je! wird er? frag' ich, wird er? he he he! Tutti.

Clar.  
*p*  
 Bässe u. Fag.

Kilian.

2. Stern und Strnuss hab' ich vor'm Lei - - - be,  
 3. Darf ich et - wa eu - re Gna - - - den

*f p Quart.*

Fl. u. Veello.

Kan - tors Se - pherl trägt die Schei - - - be!  
 's näch - ste Mal zum Schie - ssen la - - - den?  
 Hat er Au - gen nun, Mos-je?  
 Er gönnt Andern was, Mos-je?

*fp*

was traf er denn? he he he! was traf er denn? he he he!  
nun, er kommt doch? he he he! nun er kommt doch? he he he!

Chor.

Alt. He he!  
Ob. u. Viol. II.

Büsse u. Fag.

Sopran.  
He he he he he he he he  
Tenor. be he he he he he he he  
Bass. 2. Was traf er denn? was traf er denn?  
3. Nun, er kommt doch? nun, er kommt doch?

Viol. I.  
cresc.  
Cello.

he he he he he he he he  
2. was traf er denn? was denn? he he he!  
3. nun, er kommt doch? kommt doch? he he he!  
Bass.  
2. Hat er Au-gen nun, Mos -je? was traf er denn? was denn? he he he!  
3. Er gönnt An-dern was, Mos -je? nun, er kommt doch? kommt doch? he he he!  
Clar. Tutti.

p ff

**Max.** (springt nach dem dritten Verse auf, zieht den Hirschfänger und fasst Kilian bei der Brust). Lasst mich zufrieden, oder —  
(Getümmel auf Max eindringend.)

**Vorige. Cuno, Gaspar, Jäger**  
(kommen mit Büchsen und Jagdspiesßen)

**Cuno.** Was gibt's hier? Pfui! Dreissig über Einen! Wer untersteht sich, meinen Burschen anzutasten?

**Kilian** (von Max losgelassen, aber immer noch furchtsam). Alles in Güte und Liebe, werther Herr Erbförster, gar nicht böse gemeint. Es ist Herkommen bei uns, dass wer stets gefehlt hat, vom Königsschusse ausgeschlossen und dann ein wenig gehängelt wird — Alles in Güte und Liebe.

**Cuno** (heftig). Stets gefehlt? Wer? Wer hat das?

**Kilian.** Es ist freilich arg, wenn der Bauer einmal über den Jäger kommt, aber da fragt ihn nur selbst.

**Max.** Ich kann's nicht lügen, ich habe nie getroffen.

**Gaspar** (für sich). Dank Samiel!

**Cuno.** Max! Max! Ist's möglich? Du sonst der beste Schütze weit und breit! Seit vier Wochen hast du keine Feder nach Hause gebracht, und auch jetzt — ? Pfui der Schande!

**Gaspar.** Glaube mir, Kamerad, es ist, wie ich dir gesagt habe: es hat dir Jemand einen Waidmann gesetzt, und den musst du lösen oder du trifftst keine Klane.

**Cuno.** Posse!

**Gaspar.** Das meine ich eben, so etwas ist leicht gemacht, lass dir ratzen, Kamerad! Geh' nächstens Freitag auf einen Kreuzweg, zieh' mit dem Ladestock oder einem blutigen Degen einen Kreis um dich und rufe dreimal den grossen Jäger —

**Cuno.** Schweig, vorlauter Bubel! Ich kenne dich längst, du bist ein Tagedieb, ein Schlemmert, ein falscher Würfler; hüte dich, dass ich nicht noch Ärgeres von dir denke — kein Wort, oder du hast auf der Stelle den Abschied. Aber auch du Max, sich' dich vor. Ich bin dir wie ein Vater gewogen, es freut mich, dass der Herr Fürst Sohnesrecht auf den Eidam übertragen will, aber fehlst du morgen beim Probeschuss, müsst' ich dir doch das Mädchen versagen.

**Max.** Morgen? morgen schon?

**Ein Jäger.** Was ist das eigentlich mit dem Probeschuss? Schon oft haben wir davon gehört.

**Kilian.** Ja, auch wir, aber noch hat uns Niemand die rechte Bewandtniss zu sagen gewusst.

**Die Jäger.** O, erzählt uns, Herr Cuno!

**Cuno.** Meinetwegen! Zum Hoflager kommen

wir noch zeitig genug. — Mein Urälter-Vater, der noch im Forsthause abgebildet steht, hieß Cuno wie ich, und war fürstlicher Leibschütz. Einst bei einer Jagd trieben die Hunde einen Hirsch heran, auf welchen ein Mensch angeschmiedet war — so grausam bestrafte man in alten Zeiten die Waldfreveler. Dieser Anblick erregte das Mitleid des damaligen Fürsten. Er versprach demjenigen, welcher den Hirsch erlege, ohne den Missethäter zu verwinden, eine Erbförsterei und zur Wohnung das nahe gelegene Waldschlösschen. Der wackere Leibschütz, mehr aus eigenem Erbarmen, als wegen der grossen Verheissung — besann sich nicht lange, er legte an — der Hirsch stürzte und der Wilddieb war, obwohl im Gesicht vom Dorngeblüsch derb zerkratzt, doch im Uebrigen unversehrt.

**Die Weiber.** Gott sei Dank! Der arme Wildschütz!

**Die Männer.** Brav! brav! Das war ein Meisterschuss!

**Gaspar.** Oder ein Glücksfall, wenn nicht vielleicht gar —

**Max.** Ich möchte der Cuno gewesen sein (starrt zu Boden und versinkt in Gedanken).

**Cuno.** Auch mein Urvater freute sich über die Rettung des Unglücklichen, und der Fürst erfüllte in allem seine Zusage.

**Kilian.** So? Also davon schreibt sich der Probeschuss her, Nachbarn und Freunde! Nun weiss man's doch auch.

**Cuno.** Hört noch das Ende — Es ging damals wie jetzt (mit einem Blick auf Caspar), dass der böse Feind immer Unkraut unter den Weizen säet. Cuno's Neider wassten es an den Fürsten zu bringen, der Schuss sei mit Zauberei geschehen, Cuno habe nicht gezielt, sondern eine Freikugel geladen.

**Gaspar.** Dacht' ich's doch. (Fürsich) Hilf zu, Samiel!

**Kilian** (zu einigen Bauern). Eine Freikugel! Das sind Schlingen des bösen Feindes, meine Grossmutter hat mir das erklärt. Sechse treffen, aber die siebente gehört dem Bösen, der kann sie hinführen, wohin's ihm beliebt.

**Gaspar.** Alfanzerei! Nichts als Naturkräfte.

**Cuno.** Aus diesem Grunde machte der Fürst bei der Stiftung den Zusatz: „Dass Jeder von Cuno's Nachfolgern, [wolle er Erbförster werden] zuvor einen Probeschuss ablege.“ Doch nun genug. (Zu den Jägern, die mit ihm gekommen.) Wir wollen uns wieder auf den Weg machen. Du aber, Max, magst noch einmal zu Hause nachsehen, ob sämmtliche Treibleute angelangt sind. — [Du solltest mich danern, guter Bursch.] Nimm dich zusammen, der Waidmann, der dir gesetzt ist, mag die Liebe sein. Noch vor Sonnenaufgang erwarte ich dich beim Hoflager.

## Nº 2. Terzett mit Chor.

Allegro moderato.

Max (der erst bei Cuno's Anrede aus seiner Zerstreuung zu-  
die - se Son-ne, furcht - - bar  
Str. Quart.  
Vcllo.  
Bass.  
M.C. rückgekommen).  
steigt sie mir em - por! Leid o - der Won - ne, bei - des  
Höra.  
Max.  
ruht in dei-nem Rohr. Ach! ich muss ver - za - - -  
Quart.u. Clar.  
gen, dass der Schuss ge - lingt, Cuno. ach! ich muss ver - za - gen,  
Dann musst du ent -  
dass der Schuss ge - lingt, ich muss ver - za - - gen, dass der Schuss ge -  
sa - - - - gen, Leid o - der Won - - ne, bei - des ruht in dei - nem  
Fl.

M lingt.

C Cas Caspar (zu Max heimlich).

Rohr. Nur ein ke - ckes Wa - gen ist's, was Glück er -

*fp* Veello. u. Fag.

Hörn.

M

C Cas A - ga-then ent-

ringt, nur ein ke - ckes Wa - gen, nur ein ke - ckes Wa - gen ist's, was Glück er - ringt.

Viol.

M sa - gen, wie könn't ich's er - tra - gen! Doch mich verfol - get Miss - ge -

M schick! doch mich verfol - get Missge - schick!

Sopran. Alt. *pp*

Chor. Seht! wie dü - ster ist sein Blick!

Seht! wie dü - ster ist sein Blick!

Tenor. Bass. *pp*

Seht! wie dü - ster ist sein Blick!

Quart. u. H. Bl.

seht! wie dü - ster A - - ga-then ent - sa-gen, wie könnt' ich's er-tra-gen?

dü - ster, wie dü - ster ist sein Blick! Ahnung scheint ihn zu durch-be - - ben!

seht! wie dü - ster ist sein Blick! Ahnung scheint ihn zu durch-be - - ben! Ahnung

Quart.

pp

Ahnung scheint ihn zu durch-be - ben!

(Zu Max.) O lass Hoffnung dich be - le - ben,

scheint ihn zu durch-be - ben!

O lass Hoff - nung dich be-le - ben,

Horn.

Fag.

Cuno.(zu Max).

O lass Hoffnung dich be - le - ben,

O lass Hoff-nung dich be - le - ben, und ver-

O lass Hoffnung dich be - le - ben,

und ver-trau - e, ver-trau - e dem Ge-schick! O lass Hoff - nung dich be-le - ben,

(mit Fl. Clar. u. Vcello.)

M Guno. Weh' mir! mich verliess das  
 und ver - trau - e dem Ge - schick!  
 und ver - trau - e  
 trau - - e, ver-trau-e dem Ge - schick!  
 und ver - trau - e, ver-trau-e dem Ge - schick!

Quart.

Quart.

M Glück! Un - - sicht - ba - - re Mäch - - te grol - len,  
 O ver - trau - - e!  
 O ver - trau - - e!  
 O ver - trau - - e!

Quart.

M ban - - ge Ahnung füllt die Brust, un - - sicht - ba - - re

Ver-trau-e dem Ge - schick!

O ver - trau - - e dem Ge - schick!

Trau - - e dem Ge - schick!

H. Bl. Quart.

Hörn.

Mäch - - te — grol - len, ban - - ge Ah - nung füllt die

Brust, ban - - ge Ah - nung, ban - - ge Ah - - nung füllt die

Brust, nim - mer trüg' ich den Ver - lust, — nim - mer trüg' ich den Ver -  
Cuno.

So's des Himmels Mäch - te — wol - len, dann trag' männ - lich den Ver -

lust. Caspar.

Iust. Mag — For - tu - na's Ku - gel rol - len, wer sich höh' - rer Kraft be -  
Cas Sopr. Alt.

Chor. Bass. Nein!

Nein! er trüg' nicht den Ver -

H. Bläs. u. Viol.

Cas.

wusst, trotz dem Wech - sel und Ver - lust, wer sich höhl - rer Kraft be - wusst, trotz dem  
 nicht den Ver - lust.

Fag. u. Viola.

**Max.**

M. A - ga - then ent - sa - gen, wie könnt' ich's er -  
 Caspar. Wech - sel und Ver - lust; mag For - tu-na's Ku - gel rol - len, wer sich höhl - rer Kraft be -

Vcllo. u. Fag.

Quart.

**Adagio.**

M. tra - - - gen! nim - mer trüg' ich den Ver - lust, nim - mer!  
 Cuno.

Caspar. Tra - ge! Mein

wusst, trotz dem Wechsel und Ver - lust, trotz dem Wechsel und Ver - lust, trotz dem Wech - sel!

**Chor.** Nein, nein,  
 Nim - mer trüg', nim - mer trüg' er den Ver - lust, nein!  
 Nein, er trüg' nicht den Ver - lust, nein!  
 Nein, nimmer trüg' er den Ver - lust, nein, er trüg' nicht den Ver - lust, nein!

**Tutti.**

**Fl.**

**Viola.**

**Bässe.**

**Adagio.**

## Moderato quasi Recit.

CUNO (fasst Max bei der Hand).

Sohn, nur Muth! wer Gott ver-traut, baut gut!

Fl.

Str. Quart. *mf*

Allegro. (zu den Jägern.)

Jetzt auf! In Bergen und Klüf - ten tob't mor-gen der freu-di-ge

Str. Quart.

Krieg.

Tenor.

Jäger-Chor. Das Wild in Flu - ren und Trif - ten, der Aar in Wol - ken und Lüf -

Bass.

Das Wild in Flu - ren und Trif - ten, der Aar in Wol - ken und Lüf -

ten ist un-ser, und un-ser der Sieg! und un-ser der Sieg, und un-ser der

ten ist un-ser, und un-ser der Sieg! und un-ser der Sieg, und un-ser der

## Poco più moderato.

Chor der Landleute.  
Tenor. Soprano.  
Bass. Alt. Sieg. Ob. u. Clar.

Chor der Jäger.  
Tenor. Bass.  
Hörner.

Soprano.  
Alt. Chor der Landleute. Lasst lu - stig die Hörner er-schallen, lasst lu - stig die  
Tenor. Bass. Lasst lu - stig die Hörner er-schallen, lasst lu - stig die  
Chor der Jäger. Tenor. Bass. las - sen die Hörner er-schallen, wir las - sen die Hörner er-schallen, wir las - sen die  
Ob. FL. ff G. Orch.  
Quart.

Hörner er-schallen! Wenn wie-der-um A-bend er - graut, soll  
Hörner er-schallen! Wenn wie-der-um A-bend er - graut, soll E - cho und Fel - sen - wand  
Hörner er-schallen! Wenn wie-der-um A-bend er - graut, soll E - cho und Fel - sen - wand

E - cho und Felsenwand hal - len: dem Bräuf - gam, der Braut! Wenn

Sa!Hussa! Sa! Hus-sa|demBräutgandler Braut!

Wenn

hal - len: Sa! Hus-sa,hus-sa, hus - sa|dem Bräut' - gam, der Braut! Wenn

hal - len: Sa! Hus-sa,hus-sa, hus - sa|dem Bräuf - gam, der Braut! Wenn

Hörn.

A-bend er-graut, soll E - echo und Fel-sen-wand hal- len:

wie - der-um A - bend er - graut, soll hal - len: Sa!

wie - der-um A - bend er - graut,sollFel-sen-wand hal - len: Sa!

wie - der - um A - bend er - graut, soll hal - len: Sa!

Wenn A-bend er - graut, soll hal - len: Sa!

*dolce*

wie - der - um A - bend er - graut, soll hal - len: Sa!

II. Bl. u. Quart.

hus-sa! dem Bräutgam, der Braut,

dem Bräutgam, der Braut!

hus-sa! dem Bräutgam, der Braut,

dem Bräutgam, der Braut!

hus-sa! dem Bräutgam, der Braut,

dem Bräutgam, der Braut!

Hörn.

Lasst lu - stig die Hörner erschallen! Wenn wie - der-um A-bend er-graut, dass

*p.*

Lasst lu - stig die Hör - ner er - schal - len, dass  
Wenn wie - der - um

Fl.

*p dolce*

Wir

Quart.

E - echo und Fel-senwand hallen dem Bräut' gam, der lieb-li-chen Braut!

E - - - - - echo und Fel - sen - wand hal - len! Wenn wie - der - um  
A - - - - - bend er - - - - - graut, - - - - - wenn wie - der - um

las - - - - - sen die Hör - ner er - schallen, wir las - - - - - sen die Hör - ner erschallen! Wenn wie - der - um

Hörn.

*ff* Tutti.

A - - - - - bend er - - - - - graut, - - - - - soll E - - - - - cho und Fel - - - - - senwand hal - - - - - len: Sal!  
A - - - - - bend er - - - - - graut, - - - - - soll E - - - - - cho und Fel - - - - - senwand hal - - - - - len: Sal!  
A - - - - - bend er - - - - - graut, - - - - - soll E - - - - - cho und Fel - - - - - senwand hal - - - - - len: Sal!

hus - sal sal hus - saldem Bräut'gam, der Braut! Sal hussa, hussa, hus-sa, hus - saldem  
 Chor der Jäger unis.)

hus - sal sal hus - saldem Bräut'gam, der Braut! Sal hussa, hussa, hus-sa, hus - saldem

H. Bl.

Bräut'-gam, der Braut! Sal hussa, hussa, hus-sa, hus - saldem Bräut'-gam, der  
 Bräut'-gam, der Braut! Sal hussa, hussa, hus-sa, hus - saldem Bräut'-gam, der

Braut! dem Bräut'-gam, der Braut! dem Bräut'-gam, der Braut!

Braut! dem Bräut'-gam, der Braut! dem Bräut'-gam, der Braut!

G. Orch.

Hörn.

Cuno mit Caspar und den Jägern ab.

Kilian. Ein [rech]i braver Mann, der Herr Förster! — Aber nun kommt auch in den Schenkgiebel, es wird hier schon recht dämmrig und schaunig! — (Zu Max.) Wir wollen gute Freunde bleiben, wackerer Bursch. (Reicht ihm die Hand.) Auch ich grönne ihm morgen das beste Glück! Jetzt schlag' er sich

die Grillen aus dem Kopfe, nehm' er sich ein Mädchen und tanz' er mit hinein.

Max. Ja, es wäre mir wie tanzen.

Kilian. Nun wie's beliebt. (Er nimmt eine der Frauen; die Anderen ebenso. Böhmisches Walzer. Die Meisten drehen sich tanzend in den Schenkgiebel, die Übrigen zerstreuen sich. Es ist dunkel geworden.)

## Nº 3. Scene und Arie.

Walzer.

Viol. u. Ob.

Ganz. Orchester ohne Pos.

len.

Viol. u. Fl.

Viol. u. Ob.

FL. u. Viol.

decresc.

Viol.

Hörn.

Viola.

Viol.

Hörn.

poco a poco morendo

ppp

**Allegro.**

Str. Quart.  
Viola. cresc. ff

**Max. Recit.** Tempo.

Nein, län-ger trag ich nicht die Qua-len, die Angst, die je-de Hoff-nung raubt.

**Recit.** Tempo.

Für wel-che Schuld muss ich be - zah-len?

**Recit.** Tempo.

Was weilt dem fal-schen Glück mein Haupt?

Clar.

**Arie. Moderato.**

f a piacere Clar. dolce Quart.

Durch die Wäl-der, durch die Au-en zog ich leich-ten Sinns da - hin!

Str. Quart.

M Al - les, was ich konnt' er - schaun-en, war des si - chern Rohrs Ge-winn, Al-les, was ich konnt' er-

M schaun-en, war des si - chern, des si - chern Rohrs Ge-winn.

Fl. Clar.  
Quart.

M A - bends bracht' ich rei - che Beu - te, und wie

Viol.  
Fag.

M ü - ber eig' - nes Glück, dro - hend wohl dem Mör - der, freu - te sich A - ga - the's

Fl. Fag.  
dolce  
Quart.

M Lie - bes-blick, freu - - te sich A - ga - the's Lie - - bes -

blick, freu - te sich A - ga - the's Lie - bes-blick, freu - te sich A -  
 Viol.

Viol.

Quart. Clar. II. Fug.

ga - the's A - ga - the's Lie - bes - blick.  
 Clar. H. Bl.

f Fag. p dolce Quart.

Recit. Tempo  
 Hat denn der Himmel mich ver - lassen?  
 Viol. Cl. Fag. Quart.

Viola u. Clar. II. Pauke

(Samuel erscheint) Recit. Tempo. Recit.  
 die Vor-sicht ganz ihr Aug' ge - wandt? Soll das Ver - der - ben mich er -  
 ff.

fas-sen? Ver-fiel ich in des Zu-falls Hand? Ob. cresc. Fag.

pp Quart. ff

Tempo. (Samuel verschwindet wieder.)

## Andante con moto.

Musical score for orchestra and piano, page 34. The score consists of five systems of music, each with multiple staves for different instruments. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Fag.), Violin (Viol.), Quartet (Quart.), Clarinet and Horn (Quart. Clar. u. Horn.), and Piano (Pf.). The vocal parts are written in German lyrics. The score is in common time, with key signatures of G major (two sharps) and A major (one sharp). The vocal parts are written in a soprano-like range.

**System 1:** Flute (Fl.) plays a continuous eighth-note pattern. Oboe (Ob.) and Clarinet (Clar.) provide harmonic support. Bassoon (Fag.) plays sustained notes. The vocal part sings: "Jetzt ist wohl ihr Fenster of - fen, und sie". The piano accompaniment is present.

**System 2:** The vocal part continues: "horcht auf mei-nen Tritt, lässt nicht ab vom treu-en Hof - fen: Max bringt gu - te Zeichen". The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal part is supported by the Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon.

**System 3:** The vocal part continues: "mit, Max bringt gu - te Zei - chen mit. Wenn sich rauschend Blätter". The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal part is supported by the Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon.

**System 4:** The vocal part continues: "re - - gen, wahnt sie wohl, es sei mein Fuss, hüpf't vor Freu-den, winkt ent -". The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal part is supported by the Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon.

**System 5:** The vocal part continues: "ge - gen nur dem Laub, nur dem Laub den Lie - bes - gruss, hüpf't vor Str. Quart.". The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal part is supported by the Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon. The piano part includes dynamic markings like *ritard.*, *a tempo*, and *pp*.

M Freuden,winkt ent-ge-gen nur dem Laub den Lie - bes-gruss. *ritard.*

Fl. Clar. Fag. Violen *ff*

Allegro con fuoco.

M Str. Quart. *p cresc.* Fag.

(Samiel erscheint.)

M Doch mich um-gar - - nen fin - stre Mäch-te, (mit Ob.) mich fasst Ver-zweiflung, *Viol.*

M foltert Spott! mich fasst Ver-zweiflung, fol-tert, fol - Bläser. - tert

Ob. Viol. Quart. Hörn.

M Spott,mich fasst Ver - zweiflung,fol-tert Spott!

Viol. ff Tutti.

dringt kein Strahl durch die - - se Näch - te,  
 Viol. II.  
 Str. Quart. *fp* Vcello..  
 o dringt kein Strahl durch diese Näch - te?  
 herrscht blind das Schick-sal? Tutti.  
 herrscht blind das Schick - sal? Quart.  
 (Samuel verschwindet.)  
 lebt kein Gott? Quart. fff G. Orch. 1  
 Pauke.  
 lebt kein Gott? Mich fasst Ver - zweif - lung, fol - tert Spott, mich fasst Ver - zweif - lung,  
 Clar.  
 Quart. Fag.

fol - tert Spott, mich fasst Ver - zweif - lung, fol - tert

Quart.

Spott, mich fasst Ver - zweif - lung, fol - tert Spott,

mich fasst Ver - zweif - lung, fol - tert Spott, mich fasst Ver - zweiflung, fol - tert Spott!

mit H. Bl.

ff Tutti.

(Caspar von links herbeischleichend)

**Caspar.** Da bist du ja noch, Kamerad! Gut, dass ich dich finde.

**Max.** Horchst du schon wieder?

**Caspar.** Ist das mein Dank? Es fiel mir unterwegs ein guter Rath für dich ein; aus treu meinem Herzen stehle ich mich fort und laufe mich fast ausser Atem! Ich kann's, kann's nicht verschmerzen, dass du hier zum Spott der Bauern geworden bist. Teufel! Die mögen gelacht haben! Ha ha hal! Aber was hilft's! Schlag' dir's aus den Gedanken, Bruderherz! (Greift nach dem Krug.) Wie? Was? Bier hast du? Das taugt nicht zum Sorgenbrecher. (Ruft in den Schenkgiebel.) Wein, Wein! Zwei Becher! —

Kamerad! und kostete es mich den letzten Heller, ich kann dich nicht so traurig sehn! Du musst mit mir trinken! (Das Geforderte ist indess von einem Schenkmaedchen gebracht worden.)

**Caspar** (zu dem Maedchen). Lass ankreiden!

(Maedchen mit unwilligem Blicke ab.)

**Max.** Damit verschone mich! Mein Kopf ist ohnedies wüst genug. (Legt den Kopf auf die Hände.)

**Caspar** (gesetzt geschwind aus einem Fläschchen etwas in das für Max bestimmte Glas. Für sich). So, Freundchen! Da brauchst du wenig! (Giesst schnell Wein ein.) Hilf, Samiel! (Samiel sehnzt aus dem Gebüsch.) Du da? (Samiel verschwindet.)

Max (auffahrend). Mit wem sprachst du?

Caspar. Ich? Mit Niemand. Ich sagte: „So, Freundchen!“ weil ich dir einschenke!

Max. Ich mag aber nichts.

Caspar. Der Herr Förster soll leben! Die Ge-

sundheit deines Lehrherrn wirst du doch mittrinken!

Max. So seis! (Sie stossen an und trinken.)

Caspar. Nun lass uns eins singen.

### Nº 4. Lied.

*Allegro feroce, ma non troppo presto.*

Caspar.

1. Hier im ird'schen Jammer-thal  
2. Eins ist Eins und Drei sind Drei!  
3. Oh-ne dies Tri-fo-li-um

wär doch nichts als Plack und Qual, trüg der Stock nicht Trau - ben:  
Drum ad - dirt nochzwei-er - lei zu dem Saft der Re - ben:  
giebt's kein wah-re Gau-di - um seit dem er - sten Ue - bel. *Fl. picc.*

da - rum bis zum letz-ten Hauch setz' ich auf Gott Bacchus' Bauch mei-nen fe - sten Glau -  
Kar - ten-spiel und Würfel - lust, und ein Kind mit run-der Brust hilft zum ew' - gen Le -  
Flüschen sei mein A, B, C, Würfel, Kar-te, Kä-ther - le mei-ne Bil - der-fi -  
*Ob.*

*scherzando*

Tutti.

ben, mei-nen fe - sten Glan - - ben!  
ben, hilft zum ew' - gen Le - - ben!  
bel, mei-ne Bil - - der-fi - - bel. *Fl. picc.*

(Nach der ersten Strophe wird gesprochen:)

**Caspar.** Ei, du musst auch mit singen. (Trinkt.)  
**Max.** Lass mich!

**Caspar.** Jungfer Agathe soll leben! Wer die Gesundheit seiner Braut ausschlüge, wär' doch wahrlich ein Schuft!

**Max.** Du wirst unverschämt! (Sie stossen an und trinken.)

(Nach der zweiten Strophe.)

**Caspar.** Mit dir ist aber auch gar nichts anzufangen. (Trinkt.)

**Max.** Wie kannst du mir zumuthen, in so etwas einzustimmen.

**Caspar.** Unser Herr Fürst soll leben! Wer nicht dabei ist, wär' ein Judas!

**Max.** Nun denn, aber dann auch keinen Tropfen mehr. (Sie stossen an und trinken. Max weht sich mit dem Hut Luft zu und gibt sonst zu erkennen, dass ihm sehr heiss sei.)

(Nach der dritten Strophe.)

**Max.** Bube! Agathe hat Recht, wenn sie mich immer vor dir warnt. (Will fort. Ist leicht herauscht.)

**Caspar.** Wie kannst du auch gleich so in Harnisch gerathen, Bruderherz! [Ich diene noch als Bube in der letzten Fehde.] Unterm Kriegsvolk lernt man solche Schelmenledlein. (Es schlägt sieben Uhr. Max steht auf.) Willst du schon nach Hause?

**Max.** Ja, es wird Zeit. Es schlug Sieben.

**Caspar.** Zu Agathen? Das rath' ich doch nicht — du könntest sie erschrecken. Weisst du nicht, dass sie auf einen Gewinn als gute Vorbedeutung für morgen hofft?

**Max.** Ach, die Arme! und ich selbst! Morgen!

**Caspar.** [Deshalb] bleib' noch und lass dir ratzen! Dir könnte gar wohl geholfen werden.

**Max.** Mir geholfen?

**Caspar** (geheimnisvoll). Um dir ganz meine Freundschaft zu beweisen, könne ich dir unter vier Augen — nicht umsonst habe ich gegen dich zuweilen ein Wort fallen lassen. — Es giebt allerdings gewisse [geheime] unschuldige Jagdkünste — diese Nacht, wo sich die Mondscheibe verfinstert, ist zu grossen Dingen geschickt. — Ein alter Bergjäger hat mir einmal vertraut — (Man sieht Samiel zuweilen lauschen, ohne dass ihn die Sprechenden bemerken.)

**Max.** Du missest mir das Gift tropfenweis zu.

**Caspar.** Wie wär's, Kamerad, wenn ich dir noch heute zu einem recht glücklichen Schuss verhülfe, der Agathen beruhigte und zugleich euer morgendes Glück verbürgte?

**Max.** Du fragst wunderbar. Wie ist das möglich?

**Caspar.** Nur Muth, Muth! Was die Augen sehen, glaubt das Herz. Da nimm meine Büchse.

**Max.** Was soll ich damit?

**Caspar.** Geduld! (Schaut in die Höhe.) Zeigt sich denn nichts? Da, da! Siehst du den Stösser dort? Schiess! (Giebt ihm das Gewehr.)

**Max.** Bist du ein Narr? Oder glaubst du ich bin's? [Es ist schon ganz düster] der Vogel schwebt [wie ein schwarzer Punkt in der Luft,] wolkenhoch über der Schussweite.

**Casp.** Schiess'in's T-Schellenobers Namen! Ha hal

**Max.** (Ferürt wie im Zwiefel den Stecher; das Gewehr geht los. In demselben Augenblicke hört man ein gellendes Geflüchter, so dass sich Max erschrocken nach Caspar umsieht). Was lachst du? Wie Fittiche der Unterwelt kreist's dort oben — (ein mächtiger Steinadler schwebt einen Augenblick wirbelnd in der Luft und stürzt dann tot zu Maxens Füssen) Was ist das?

**Caspar.** [Sieh'] der grösste Steinadler, den es giebt! Was für Fänge, und wie herrlich getroffen! Gleich unterm Flügel, sonst nichts verletzt. Kannst ihn ausstechen lassen, Bruder, für ein Naturalienkabinet.

**Max.** Aber ich begreife nicht — diese Büchse ist doch wie jede andere.

**Caspar.** Victoria! (Reiss' dem Adler eine Feder aus, und steck' sie dem Max auf seinen Hut.) Das wird dich bei den Bauern in Respect setzen, das wird Agathen erfreuen! — So, Kamerad! Dies als Siegeszeichen.

**Max.** Was machst du, wird mir doch ganz schauerlich. Was hast du geladen? Was war das für eine Kugel?

**Caspar.** Gar keine Kugel, Närrenchen. Eine trüchtige Blindschleiche, die trifft allemal.

**Max.** Träum' ich denn? — oder bin ich berauscht? So etwas ist mir nie begegnet. Caspar! Ich bitte dich, ich beschwöre dich, (fasst ihn) Caspar, ich bring' dich um! Sag', was war das für eine Kugel?

**Caspar.** Bist du verwirrt, [Freundchen] vor Freuden? Ich theile sie mit dir, [gelt!] (Umarmt ihn.) Das war ein Schuss! Lass' mich los!

**Max.** (lässt ihn los). Wo hast du die Kugel her?

**Caspar.** Nun, wenn du Vernunft annimmst— So sag' mir, du, der wackerste Jäger, bist du, oderstellst du dich nur so unerfahren? Wüstest du wirklich nicht, was eine Freikugel sagen will?

**Max.** Albernes Geschwätz.

**Caspar.** Da lernt man's doch besser unter dem Kriegsvolk. Ha ha! Wie kämen die Scharfschützen zurecht, die [oftl.] ihren Mann aus dem dicksten Pulverdampf herausgeschossen? Doch zu so etwas bedarf's anderer Künste, als blass zu zielen und loszudrücken.

**Max.** (den Adler betrachtend). Der Schuss ist unglaublich! In trüber Dämmerung aus den Wolken herabgeholt!— So wäre es doch wahr?

**Caspar.** Zudem ist's wohl zweierlei, einem armen Erdensohne aus dem Hinterhalte das Lebenslicht ausblasen und sich eine Erbförsterei und ein allerliebstes Mädchen erschiessen.

**Max.** Hast du noch mehr solche Kugeln?

**Caspar.** Es war die letzte, sie haben gerade ausgereicht. (Pause.)

**Max.** Bist du doch auf einmal so wortkarg! Ausgereicht? Wie verstehst du das?

**Caspar.** Weil sie in dieser Nacht zu bekommen sind.

**Max.** In dieser Nacht?

**Caspar.** Ja doch! Drei Tage hinter einander steht jetzt die Sonne im Schützen, und heut' ist der mittelste; heut', wenn sich die Tage scheiden, giebt's eine totale Mondfinsterniss. Max! Kamerad! Dein Schicksal steht unter dem Einfluss günstiger Gestirne. Du bist zu hohen Dingen ausersehen. Heute, gerade in der Nacht zuvor, ehe du den Probeschuss thun, Amt und Brant dir gewinnen sollst, wo du der Hülfe so sehr bedarfst, bent die Natur selbst sich zu deinem Dienst!

**Max.** Wohl! Mein Geschick will's. Schaffe mir so eine Kugel.

**Caspar.** Mehr als du branchst. Aber bedarf der Mann eines Vormunds?

**Max.** Wie erlangt man sie?

**Caspar.** Das will ich dich lehren. Sei punkt zwölf Uhr in der Wolfsschlucht.

**Max.** Um Mitternacht in der Wolfsschlucht? Nein! Die Schlucht ist verrufen und um Mitternacht öffnen sich die Pforten der Hölle.

**Caspar.** Pah!— Wie du denkst!— Und doch kann ich dich deinen Unstern nicht überlassen. Ich bin dein Freund. Ich will dir giessen helfen.

**Max.** Auch das nicht.

**Caspar.** So mache dich morgen zum Landesgespött, verlier' die Försterei und Agathen.— Ich bin dein Freund, ich will selbst für dich giessen, aber dabei musst du sein.

**Max.** Deine Zunge ist glatt.— Nein, an solche Dinge muss ein frommer Jäger nicht denken.

**Caspar.** Feigling! Also nur durch fremde Gefahr, gäb' anders dergleichen,— möchtest du dein Glück erkaufen? Und glaubst du, dann wäre deine Schuld,— gäb' es dergleichen, geringer? Glaubst du, diese Schuld— gäb' es dergleichen— laste nicht schon auf dir? Glaubst du, dieser Adler sei dir geschenkt? (Den Adler ausspreizend.)

**Max.** Furchtbar, wenn du recht hättest!

**Caspar.** Sonderbar, wie du fragst! Doch Undank ist der Welt Lohn.— Ich will mir hier einen Flederwisch abhauen, dass ich wenigstens etwas davon trage (haut einen Flügel ab). Drollig, um Agathen zu trösten, wagtest du den Schuss, sie zu erwerben, fehlt es dir an Herzhaftigkeit. Das würde sich das Wachspüppchen, das mich um deinetwillen verwarf, schwerlich einbilden— (Fürsich.) Es soll gerächt werden!—

**Max.** Klender! Muth hab' ich.

**Caspar.** So bewähr' ibh! Brauchtest du schon eine Freikugel, so ist's ja ein Kinderspiel, welche zu giessen. Was dir bevorsteht ohne diese Hilfe, kannst du aus deinen bisherigen Fehlschüssen leicht abnehmen. Das Mädchen ist auf dich versessen, kann nicht ohne dich leben. Sie wird verzweifeln, du wirst, allen Menschen ein Spott, herumschleichen, vielleicht aus Verzweiflung— (Drückt sich die Faust in die Augen.) Schäme dich, rauher Waidmann, dass du ihn mehr liebst, als er sich selbst! (Fürsich.) Hilf zu, Samiel!

**Max.** Agathe sterben! Ich in einen Abgrund springen!— Ja, das wäre das Ende— (Giebt Caspar die Hand.) Bei Agathens Leben— ich komme!

**Samiel** (erscheint, nickt und verschwindet).

**Caspar.** Schweig' gegen Jedermann, es könnte dir und mir Gefahr bringen. Ich erwarte dich. Glock zwölf!

**Max.** Ich dich verrathen? Glock zwölf! Ich komme! (Schnell ab.)

## Nº 5. Finale.

Moderato.

Caspar (höhnisch ihm nachsehend).

Cas **p** Schweig! schweig! da - mit dich Niemand warnt, schwei' -

**pp** Str. Quart. **p**

Hörn. **p**

Pauke. **p**

**p**

ritard. **f** Allegro.

ge! da-mit dich Nie - mand warnt. Der Höl - le Netz hat dich um - garnt, der

ritard. **ff** G. Orch. mit Pos. **ff** Bläs.

Höl - le Netz hat dich um - garnt! Nichts kann vom tie - fen Fall dich ret - ten,

Quart. **ff** Bläs. **p**

Fag.

nichts kann vom tie - fen Fall dich ret - ten, nichts, nichts kann dich

Quart. **ff**

Fag.

ret - ten vom tie - fen Fall, nichts, nichts kann vom tie - fen Fall dich

Viol. **p**

Pos. **p**

**p**

Cas ret - ten, nichtskann dich ret - ten vom tie - fen Fall, nichts, nichts  
 Quart.  
*Pos. Hörn.*

Cas vom tie - fen Fall! Um - geht ihn, ihr  
 Fag.  
*pp Quart.u.Cl.*  
*Pos.*

Cas Gel - ster mit Dun - kel be - schwingt, schon trägt er knir - schend  
*Quart.u.H.BI.*

Cas eu - re Ket - ten, um - geht ihn, ihr Gei - ster mit Dun - kel be -  
*Piec.*  
*G.Orch.*  
*Pos.*

Cas schwingt, schon trägt er knir - schend eu - re Ket - ten, Tri - umph!  
*Str. Quart.*  
*p*

Cas — Tri - umph! Tri - umph! die Ra - che ge - lingt! Tri - umph! die Ra - che ge - lingt!, die

G. Orch. ff > Quart. H. Bl.

Cas Ra - che, die Ra - che ge - lingt! Tri - umph! die Ra - che, die Ra - che ge - lingt! Tri -

Quart. Hörn. p Pauke.

Cas umph! die Ra - che ge - lingt, die Rache, die Ra - che ge - lingt! Um - gebt ihn, ihr Gei - ster mit

Pos. Pos. Str. Quart. > > >

Cas Dun - kel be - schwingt, schon trägt er knir - schend eu - re Ket - ten, Tri -

> > > > > > >

Cas umph! — die Ra

G. Orch. > (Streicher.)

Cas - che, die Ra-che ge - lingt, — die Ra -

(Quart. u. H. Bläs.)

Cas - che, die Ra-che ge - lingt! Picc. Tri - umph! Picc. Tri - umph! — die Ra-che ge -

G. Orch.

Cas - lingt! Tri - umph! Tri - umph! — die Ra-che ge - lingt! Tri -

Cas - umph! die Ra-che ge - lingt! Tri - umph! die Ra-che ge - lingt!

H. Bl.

Quart. u. Fag.

G. Orch. ff

Ende des ersten Aktes.

## Zweiter Akt.

Vorsaal mit zwei Seiteneingängen im Forsthause. Hirschgewehe und düstere Tapeten mit Jagdstücken geben ihm ein alterthümliches Ansehen und bezeichnen ein ehemaliges fürstliches Waldschloss. In der Mitte ein mit Vorhängen bedeckter Ausgang, der zu einem Altan führt. Auf einer Seite Annchens Spinnrad, auf der andern ein grosser Tisch, worauf ein Lämpchen brennt und ein weisses Kleid mit grüner Binde liegt. Daneben ein Blumentopf mit weissen Rosen.

Annchen (steht auf einer Leiter, hat das Bild des ersten Cunp wieder aufgehängt und hämmert den Nagel fest). — Agathe (im Nachtkleid, bindet einen Verband von der Stirn).

### Nº 6. Duett.

**Allegretto grazioso.** *Viol. I*

Str. Quart. *p leggiero* Hammerschläge.  
Vecllo.

Annchen (zum Nagel gewendet).  
Schelm, halt' fest! Ich will dich's  
schläge.

lehren, Spu - ke - reiñ kann man ent-behren in solch' al - tem Eu - llen-nest.

Hörn. Fl. Viol.

Ag. Agathe. Annchen. > > > >

Lass das Ahnenbild in Eh - renl Ei, dem al - ten Herrn zoll' ich Achtung gern, doch dem  
Quart. Clar.

Knechte Sit - te lehren, kann Re - spect nicht wehren. Sprich, wen meinst du, welchen Knecht?

## Ännchen.

Nun, den Na - gel! kannst du fra - gen? sollt' er sei - nen Herrn nicht tra - gen? liess ihn

## Agathe.

Ag. - - - - - Ja ge - wiss! das war nicht  
Ännchen.

fallin', war das nicht schlecht?

Viol.

Fl. liess ihn fallin', war das nicht

Horn.

Clar.

rech - ge - wiss, ge - wiss, ge - wiss, das war nicht rech - ge - wiss, ge - wiss, ge - wiss, ge -

schlecht? Ge - wiss, ge - wiss, ge - wiss, das war rech - schlecht, ge - wiss, ge - wiss, ge -

Viol. u. Clar.

dolce

Fag.

wiss, das war nicht rech -

wiss, das war rech - schlecht!

(Kommt von der Leiter herunter und setzt sie weg.)

Viol. Fl.

Agathe.

Al - les wird dir zum Fe - ste, Al - les bent dir La - chen und

Viol.

(mit Flöte.)

Scherz, o wie an - ders fühlt mein Herz! —

(mit Viol. I)

o wie an - ders fühlt mein Herz! —

mf

Viol.

Fl. u. Viol.

cresc.

Ännchen.

Grillen sind mir bö - se Gä - ste, im - mer mit leich - tem Sinn  
Str. Quart.

mf scherzando

x tan-zen durch's Le - ben hin, das nur ist Hoch-ge - winn! — Sor-gen und Gram

x muss man ver-ja - gen, Sor-gen und Gram muss man ver-ja - gen, im - mer mit leichtem Sinn! —

x Gril - len sind mir bö - se Gä - ste, im-mer mit leich-tem Sinn tan-zen durch's Le - ben hin,

x das nur ist Hoch-ge - winn! Grillen sind mir bö - se Gä - ste, bö - se, bö - se Gä -

Agathe. (mit Vcello.)

Wer be - zwingt des Bu - sens Schla - gen? —

Ännchen.

ste. Quart. Clar. u. Horn.

Grillen sind mir bö - se Gä - ste, Fl.

Ag wer der Lie - - be sü - - ssen Schmerz?  
 X im - mer mit leich - tem Sinn tan - zu -n durch's Le - ben hin, das nur ist Hoch - ge - winn!  
 Viol. u. Fl.

Ag Stets um dich, Ge - lieb - - ter za - - - gen  
 X Sor - gen und Gram muss man ver - ja - gen, Sor - gen und Gram muss man ver - ja - - gen,  
 Fag.

Ag muss dies ab - hungs - vol - - - le Herz,  
 X das nur ist Hoch - ge - winn! Gril - len sind mir bö - se Gä - ste, im - mer mit leichtem Sinn  
 cresc.

Ag muss dies ab - - - - - hungs -  
 X tan - zu -n durch's Le - ben hin, das nur ist Hoch - ge - winn, Grillensind mir bö - se Gä - ste,  
 Viol.  
 Viola.

Ag vol - - - le Herz, stets um dich, Ge - lieb - ter,  
 Ä bö - se, bö - se Gä - ste; Clar. Fag. im - mer mit leich - tem, mit leich - tem .  
 Clar. Fag. Viol. Fl.  
 Ag za - gen muss dies ah - - - nungs - vol - le Herz, un  
 Ä Sinn tanzen durch's Leben hin, tanzen durch's Le - ben, durch's Le - ben hin, Grillen sind mir bö - se, bö -  
 II. Bl. Fl. u. Viol. Viol. II. Tutti.  
 Ag dich muss es za - gen, dies ah - - - nungs - vol - - - le  
 Ä - - - se Gä - ste, Grillen sind mir bö - se, bö - - - se Gä - - -  
 Ag Herz.  
 Ä ste.  
 Viol. II.

Ännchen (besicht das Bild). So, nun wird der Akvater wohl wieder ein Jahrhundertchen festhängen. Da oben mag ich ihn recht gern leiden,— aber du hast das Tuch schon abgebunden? Das Blut ist doch völlig gestillt?

Agathe. Sei ohne Sorgen, liebes Ännchen! Der Schreck war das Schlimmste.— Wo nur Max bleibt?

Ännchen. Nun kommt er gewiss bald, Herr Cuno sagte ja bestimmt, dass er ihn noch einmal

heim senden werde.

Agathe. Es ist recht still und einsam hier.

Ännchen. Unangenehm ist's freilich, in einem solchen verwünschten Schlosse am Polterabende fast mutterseelen allein zu sein, zumal wenn sich so ehrwürdige, längst vermoderte Herrschaften, mir nichts dir nichts, von den Wänden herab bemühen; die lob' ich mir die lebendigen und jungen.

### Nº 7. Ariette.

Allegretto.

Ob Solo.

Quart.

Ännchen (mit lebhafter Pantomime).

Kommt ein schlanker Bursch ge-

p Str. Quart.

gan - gen, blond von Lo - cken o - der braun, hell von —

Aug' und roth von Wan - gen, ei, nach dem kann man wohl schau'n,

Fag.

ei, nach dem kann man wohl schau'n, ei, nach dem, nach dem kann man wohl schau'n!

Ob.

(mit Viol. I.)

Zwar schlägt man das—

Aug' auf's Mie - der nach ver - schäm - ter Mäd - chen

Art, doch ver - stoh - len hebt man's wie - der, wenn's das Herr - - chen nicht ge -

wahrt, doch ver - stoh - len hebt man's wie - der, wenn's das Herr - - chen nicht ge -

Fl. Ob. in Oct.

wahrt, es nicht ge-wahrt, es nicht gewahrt.

Viol. Ob. Fl. Viol. Quart.

X Soll - ten ja sich Bli - cke\_ fin - - den, nun, was hat das auch für

X Not? Man wird drum nicht gleicher - blin - - den, wird man auch ein we - nig

X roth, ein we - nig roth, ein we - nig roth.

X Blick-chen hin und Blick her- ü - - ber, bis der Mund sich auch was traut.

Hörn. u. Fag. p leggiero

Vcello-Solo. con anima

Er seufzt: Schön - stel Ob. dolce

Sie spricht: Lie - ber! Bald heisst's Bräutigam und Braut, bald heisst's Bräutigam und  
 Viol.

Braut, Bräu-ti - gam und Braut.  
 Quart. f. ff Tutti.

Im - mer nä - her, lie - ben Leut - chen,  
 Quart. u. Oboen Fag.

wollt ihr mich im Kranze sel'n? Gelt, das ist ein  
 Fl. Viol.

net - - - tes Bräut - chen und der Bursch nicht minder schön,  
 Fag. u. Veelio.

und der Bursch nicht minder schön, und der Bursch, der Bursch nicht min - - der

Quart.

schön! Im - mer nä - her, lie - ben Leut - chen, wollt ihr mich im Kranze  
Ob.

*mf*

Bass.

sehn? Gelt, das ist ein net - tes Bräut - chen und der Bursch, der  
Viol.u. Ob.

Bass.

Bursch nicht min - - der schön, nicht

*cresc.*  
Fug.

min - - der schön! Im - mer nä - - her, lie - ben  
Ob.

Leutchen, wollt ihr mich im Kranze sehn, im Kranze sehn?

Tutti

**Agathe** (die während des Liedes angefangen hat, das Kleid mit Band zu besetzen, fällt am Schluss mit ein). Und der Bursch nicht minder schön.

**Ännchen.** So recht! So gefällst du mir, Agathe! So bist du doch wie ich sein werde, (wichtig) wenn ich einmal Braut bin.

**Agathe.** Wer weiss! Doch ich gönne dir's von Herzen. Ist auch mein Brautstand nicht ganz kummerlos, besonders, seit ich hente von dem Eremiten zurück kam, hat mir's wie ein Stein auf dem Herzen gelegen. Jetzt fühle ich mich um Vieles leichter.

**Ännchen.** Wie so? Erzähle doch! Noch weiss ich gar nicht, wie dein Besuch abgelaufen ist, außer dass dir der fromme Greis diese geweihten Rosen geschenkt hat.

**Agathe.** Er warnte mich vor einer [mir bevorstehenden] unbekannten, grossen Gefahr. Nun ist seine Warnung ja in Erfüllung gegangen, das herabstürzende Bild konnte mich tödten.

**Ännchen.** Gut erklärt! So muss man böse Vorbedeutungen nehmen.

**Agathe.** Die Rosen sind mir nun doppelt theuer und ich will ihrer auf das treueste pflegen.

**Ännchen.** Wie wär's, wenn ich sie in die Nachtfrische vor's Fenster setzte?

**Agathe.** Thue das, liebes Ännchen.

**Ännchen.** Aber dann lass uns auch zu Bette gehen.

**Agathe.** Nicht eher, bis Max da ist.

**Ännchen.** Hat man nicht seine Noth mit euch Liebesleutchen.  
(Geht ab.)

## Nº 8. Scene und Arie.

*König zu feiernden - leben, singt nun letztem of  
Agathe.*

Andante.

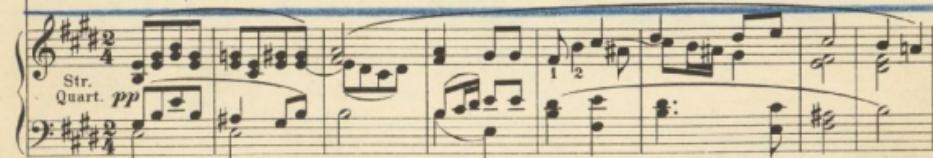
Ag.

Ag.

Ag.

Ag.

Ag. 

Ag. 

Ag. 

eg - - be

(hinausschauend) Recit.

Ag hal - - lel O wie hell die gold'nen Sterne, mit wie reinem Glanz sie glüh'! Nur

Violen  
Veillo.

dort in der Ber - ge Fer - ne scheint ein Wet - ter auf - zu - zieh'n, dort am Wald auch schwet ein

tul, märe felleg terzo - tul Adagio. tul-eit mirel

Heer dunk - ler Wol - ken dumpf und schwer. Zu dir wen - de

F1. >  
Clar. pp  
Viol. div.  
Viola.

La - tent veree holl - gal - la mey dö myr - ge - teue, bew - we otr - ja  
ich die Hän - de, Herr ohn' Anfang und ohn' En - de. Vor Ge - fah - ren

oig sunre myz tol wiede le a - ya lid esigt bôl  
uns zu wah - ren, sen - de dei - ne En - gel - schan - ren!

Ach - dass el pi heet unver,  
Andante. (Wieder hinausschauend.)

für diesen wachende

Al - les pflegt schon längst der Ruh!  
Str. Quart. u. Fag.

Viola.

du? Ob mein Ohr auch eif - rig lauscht, nur der

Tan - nen wi - pfel rauscht, nur das Bir - kenlaub im

Hain flü - stert durch die beh - re Stil - le, nur die

Nach - ti - gall und Grille scheint der Nachluft sich zu freun.

Recit.

Tempo.

pp

Hörn.

Recit. *accelerando* Agitato.

*Lebhafter heller, oft aufg's er wobl, volati jö,* *da ö er*

Dort klingt's wie Schritte, dort aus der TannenMitte kommt was hervor! Er ist's! er  
*Hörn.* *Quart.*

Tempo. Ag. *a ber alwey gezt a röig hie und - - - - -*

ist's! Die Flagge der Lie-be mag wehn! Dein Mäd - - chen wacht noch in der  
*rec.* (Sie winkt mit einem weissen Tuche.) Recit. *Weiß nem lädt' wug ig! Ha am eal o held ir -*

Nacht! Er scheint mich noch nicht zu sehn. Gott! täuscht das Licht des Mond's mich  
*cresc. e string.* *Str. Quart.*

*Weg, weg ja wellt fußn' nüig i gree, legte bñur alba ö talalt.*

nicht, so schmückt ein Blu-menstraus den Hut! Gewiss, er hat den be - sten Schuss gethan; das  
*p*

*hol weg ze bi zel - west öle s' elled dwenig öld twij e -*

kün - det Glück für mor - gen an! O sü - sse Hoffnung! neu be-lebter  
*Ob. Fag.*

*récit*  
Vivace con fuoco.

Agr. Muth!

Tutti. *p* cresc. assai

For erwe - brechen, ist a lie - vau ne - de - bog

All'meine Pul - se schlagen, und das Herz walit un - ge - stüm

He väg - ro, reid -- - gende - lor, ha väg - ro reid

süß ent - zückt ent - ge - gen ihm, süß ent - zückt ent -

Quart. u. Hörn. *p*

ge - - gen ihm! Konnt'ich das zu hof - fen

wagen? konnt'ich das zu hoffen wagen? konnt'ich das zu hoffen wagen?

Fag.

Aug.

B. Bl.

Quart.

Max - - fel - sei - ve - get er, ja wo - rde se wisse der es wenn  
 Ag Ja! es wan - dte sich das Glück zu dem theu - ren Freund zu - rück, will sich

Ag hoffe et - - el habsp in wen hoffe et - el habsp wozuelde  
 Ag mor - gen trenn be - währen, will sich mor - gen trenn be - währen! Viol. Ist's nicht Täuschung,

Ag ist's nicht Wahns? Himmel, nimm des Dankes  
 Ag Fag. u. Veello. Fag. Clar. Tutti. Hörn.

Ag Zäh - ren für dies Pfand der Hoffnung an! - Him - mel, - nimm des Dan - kes

Ag Quart. p. Tutti f. All'meine Pulse -

Ag Zäh - ren für dies Pfand der Hoff - nung an!

Ag verein et o mi vnu rag dolce,  
 schlagen, und das Herz wallt un - ge - stüm,  
 Bläser. Quart.  
 Fortbrechen her ve - ren et  
 all meine Pul-se... schla-gen, und das

Ag mi - vnu, rag dolce Oh o piacere, ma con tutta la forza  
 Herz wallt un - ge - stüm süß entzückt entge - gen ihm, ent - ge - gen  
 Viol. a tempo  
 > colla voce p Quart.  
 Ag ihm! süß ent - zückt ent - ge - gen ihm,  
 poco a poco cresc.  
 Fag.  
 Ag heit a rag - feleid - - heit a  
 süß ent - zückt ent - ge - gen ihm, ent - zückt ent -  
 Fl. Ob. Tutti.  
 Ag ge - - gen ihm!  
 ff Hörn.

**Agathe.** Max (verstört und heftig eintretend). Gleich nach ihm Ännchen (in Nachtkleidern).

**Agathe.** Bist du endlich da, lieber Max?

**Max.** [0] meine Agathe! (Sie umarmen sich. Agathe tritt still zurück, als sie statt des gehofften Straussens den Federbusch erblickt.) Verzeiht, wenn ihr meinetwegen aufgeblieben seid. Leider komm' ich nur auf wenige Augenblicke.

**Agathe.** Du willst doch nicht wieder fort? Es sind Gewitter im Anzuge.

**Max.** Ich muss!— (Wirft den Hut auf den Tisch, dass das Lämpchen ausgelöscht wird.)

**Ännchen.** [Gut, dass der Mond scheint, sonst sässen wir im Finstern.—] (Brennt das Lämpchen wieder an.) Wir sind ja recht lebhaft! Vermuthlich getanzt?

**Max.** Ja ja! Vermuthlich.

**Agathe** (furchtsam, mit allen Zeichen gefäuschter Hoffnung). Du scheinst übel gelaunt. Wieder unglücklich gewesen?

**Max.** Nein nein! Im Gegentheile—

**Agathe.** Nicht? Gewiss nicht?

**Ännchen** (zu Max). Was hast du gewonnen? Wenn's ein Band ist, Vetter, musst du mir es schenken. Bitte, bitte! Agathe hat schon Bänderkram genug von dir.

**Agathe.** Was hast du getroffen, Max? Heute ist mir's von Wichtigkeit.

**Max** (verlegen). Ich habe— ich war gar nicht beim Sternschiessen.

**Agathe.** Und sagst doch, du seist glücklich gewesen?

**Max.** Ja doch! Wunderbar, unglaublich glücklich! Sieh! Den grössten Raubvogel hab' ich aus den Wolken geholt. (Zeigt ihr den Federbusch auf dem Hute mit solcher Heftigkeit, dass sie entsetzt zurückfährt.)

**Agathe.** Sei doch nicht so hastig! Du fährst mir in die Augen.

**Max.** Vergieb — aber was ist das? Du bist verwundet, deine Locken sind blutig, um aller Heiligen willen, was ist dir begegnet?

**Agathe.** Nichts, so viel als nichts, es heilt noch vor dem Brautgang! — (Sich sanft an ihn schmiegend.) Du sollst dich darum deines Brüütchens nicht schämen.

**Max.** Aber so sagt doch nur—

**Ännchen.** Das Bild dort fiel herunter.

**Max.** Dort der Urvater Cuno?

**[Agathe.** Wie bist du? Es ist sonst kein Bild hier.]

**Max.** Der wackere gottesfürchtige Cuno?

**Ännchen.** Halb und halb war Agathe selbst schuld. Wer hiess ihr auch schon nach sieben Uhr immer ans Fenster zu laufen. Da liess sich doch kaum erwarten, dass du schon heim kämest.

**Max.** [Seltsam! Wunderbar seltsam!] Um sieben Uhr?

**Ännchen.** Du hörst's ja, die Thurmuhrr drüben im Dorfe hatte kaum ausgeschlagen.

**Max.** Seltsam! (Für sich.) [Schrecklich!] Um diese Zeit schoss ich den Bergadler.

**Agathe.** Du sprichst mit dir selbst! Was hast du?

**Max.** Nichts! Nichts auf der Welt!

**Agathe.** Bist du unzufrieden mit mir?

**Max** (mit steigender Verlegenheit). Nein,— wie könnt' ich? Ja denn! Ich bringe dir eine Bürgschaft meines wiederkehrenden Glückes— Sie hat mich viel gekostet, und du— du freuest dich nicht einmal darüber. Ist das auch Liebe?

**Agathe.** Sei nicht ungerecht, Max! [Noch kommt' ich nicht recht zur Freude kommen.] noch weiss ich ja nicht— so grosse Raubvögel, wie ich diesen mir denken muss, haben immer etwas Furchtbare.

**Ännchen.** Das däch' ich nicht, mir sehen sie recht stattlich aus.

**Agathe** (zu Max). O steh' nicht so in dich gekehrt! Ich liebe dich ja so innig. Solltest du morgen nicht glücklich sein, solltest du mir, ich dir entrissen werden— o gewiss, der Gram würde mich tödten!

**Max.** Drum— eben darum muss ich wieder fort.

**Agathe.** Aber was treibt dich?

**Max.** Ich habe— ich bin noch einmal glücklich gewesen.

**Agathe.** Noch einmal?

**Max** (ohne Agathe ansehen zu können). Ja doch, ja! Ich habe in der Dämmerung einen Sechszehnender geschossen, der muss noch hereingeschafft werden, sonst stehlen ihn des Nachts die Bauern.

**Agathe.** Wo liegt der Hirsch?

**Max.** Ziemlich weit— im tiefen Walde— bei der Wolfsschlucht.

## Nº 9. Terzett.

Allegro.

*Agathe.*

Wie? was? Ent - se - zten! Dort in der Schreckens-

Str. Quart. *ff*

*scherzando*

schlucht? Dort in der Schreckenschlucht?

*Viol. u. Clar.*

*Ännchen.*

Der wilde Jä - ger soll dort hetzen, und wer ihn hört, er - greift die Flucht.

*Viol.* *mit Clar. u. Horn*

*Vcllo.*

*Max.*

Darf Furcht im Herz des Waid - - - - - manns

*Agathe.*

hau - sen? Doch sün - digt der, der Gott ver - sucht!

*Viol.* *dolce* *Quart. u. Clar.*

*Fag.*

Max.

Ich bin vertraut mit je - nem Grau-sen, das

Mit - - ternacht im Wal - de webt, wenn

sturm - - be-wegt die Ei - - chen sau - sen, der

Hä - - herkrächzt, die Eu - - - le

schwebt.

(Nimmt Hut, Jagdtasche und Büchse.)

Agathe.

Mir ist so bang', o

Viol.

Fag.

Hörn.

Ag. blei-be, o ei - le nicht so schnell! Mir ist so bang', o blei-be, o ei-le nicht so schnell, o eile,

A. *p* Ännchen.

ei - le, ei - le nicht, mir ist so bang! Ihr ist so bang', o ei - le, o ei - le  
 Clar. vio. Horn. Fag.

Agathe.

Mir ist so bang', o blei-be, o ei - le nicht so schnell! mir ist so bang', o

A. nicht so schnell, o ei - le, ei - le nicht so schnell, o ei - le nicht, o

Max.

Darf Furcht im Herz des Waidmanns hau - - sen? Ich  
 Clar. Quart. u. Horn.

Ag. blei-be! o ei - le nicht so schnell, o ei - le, ei - le ei - le nicht, mir ist

A. ei - le nicht so schnell, o ei - le, ei - le nicht so schnell, o ei - le, ei - -

M. bin ver - traut mit je - nem Grau - sen, das Mit-ter-nacht im Wal - -

*cresc.*

so bang?

le nicht! (Nach dem Altan schauend, düster für sich)

de webt. Noch birgt sich nicht die Mon - - den.

*Quart.u.Clar.*

*Vcllo.*

Max.

schei - be, noch strahlt ihr Schim - - mer klar und hell,

doch bald wird sie den Schein verlie - - ren.

*cresc.*

*ff*

Ännchen (zieht den Vorhang zu).

Willst du den Himmel ob - ser - vi - ren? Das wär'nun mei - ne Sa - che

*Viol u. Fl.*

*leggiero*

Ännchen.

nicht, das wär' nun mei - ne Sa - che nicht, das wär'nun mei - ne Sa - che nicht, den Himmel ob - ser -

Max.

Bald, ja bald wird sie den Schein ver -

Agathe.

vi-ren, das wär nun mei - - ne Sa-che nicht, mei-ne Sa-che nicht! So kann dich

M lie-ren, ja bald wird sie den Schein ver - - lie - - ren.

Ag Quart.  
Hörn.

Ag mein-e Angst nicht rüh - ren? Max.

M Mich ruft von hinten Wort und Pflicht!

Max.

M mich ruft von hin - nen Wort und Pflicht, mich ru - - fen Wort und Pflicht!

Viol.

Ag Agathe.

A Annchen.

M Max.

Fl. dolce  
Viol. Violen.  
Vcllo.

Ag. wohl, le - - be wohl, le - - be wohl, leb' wohl, leb' wohl,  
 Ä. wohl, le - - be wohl, le - - be wohl, leb' wohl, leb' wohl,  
 M. wohl, le - - be wohl, le - - be wohl, leb' wohl, leb' wohl,

H. Bl. Quart.

Vivace.  
con fuoco

Ag. le - - be wohl! leb' wohl! leb'  
 Ä. le - - be wohl! leb' wohl! leb'  
 M. le - - be wohl! leb' wohl! leb' wohl! leb'

Vivace.  
con fuoco

Fag. Clar. Fl. Quart. ff. Quart. ff. Fag. Horn. ff.

Hörn.

Ag. wohl!

Ä. wohl!

M. wohl! (Geht hastig fort und kehrt wieder um.) (Mit Wehmuth.) Doch

Tutti.

## Andantino.

## Agathe.

71

Ag. - - - - -

M. - - - - -

Quart. *pp*

Viol. I.

Nichts fühlt mein Herz als  
hast du auch ver - ge - ben den Vorwurf, den Ver - dacht? hast du auch ver -

(mit Viol. I.)

Ag. Be - ben, nimm mei - ner War - nung Acht, nichts fühlt mein Herz als  
Annchen.

X. - - - - -

M. (mit Fag.) So ist das Jä - ger - le - ben, nie  
ge - ben den Vor - wurf, den Ver - dacht, doch hast du auch ver -

Viol. II.

Ag. Be - - - - ben, nimm mei - - - ner War - - - nung Acht, nichts

X. Ruh' bei Tag und Nacht, nie Ruh' bei Tag und Nacht, nie Ruh' bei Tag und  
M. - - - - -

ge - - - - ben den Vor - wurf, den Ver - dacht?

Ag. fühlt mein Herz als Be - - - - ben, nimm mei - - - ner War - - - nung

X. Nacht! So ist das Jä - ger - le - ben, nie Ruh' bei Tag und Nacht, nie Ruh' bei Tag und  
M. - - - - -

hast du auch ver - - - - - ge - - - - - ben den Vor - - - - - wurf, den Ver -

Tutti. *3* *3* *3*

Acht, nimm mei - - ner War - - - nung  
 Nacht, nie Ruh' bei Tag und Nacht, nie Ru - he,  
 dacht? hast du ver - ge -

*Clar.*  
*Fag. fp*

Acht, nimm mei - - ner War - - - nung  
 Nacht, so ist das Jä - ger - le - ben, nie Ruh' bei Tag und Nacht, nie Ruh' bei Tag und  
 ben den Vor - - - wurf, den Ver -

*Viol. II.*

Acht, nimm mei - - ner Warnung Acht, nimm mei - - ner War - - - nung Acht!  
 Nacht, so ist das Jä - ger - le - ben, nie Ruh' bei Tag und Nacht!  
 dacht? doch hast du auch ver - ge - ben den Ver - dacht?

*Clar.*  
*mörerendo*  
*Quart.*  
*Fag. pp*

## Allegro vivace.

## Agathe.

Ag. - - - - - Weh mir! ich muss dich

Viel. I. II. Tutti.

Ag. las - sen, ich muss dich las - - - sen, ich muss - - - dich - - - Max.

M. Bald wird der Mond er - - - blas - sen, mein Schick-sal

Ag. las - sen! Denk' an A - - - ga - - - the's Wort, denk' an A - ga - the's Ännchen

A. Such, Be-ste, dich zu fas - - - sen, zu fas - - - sen! Denk' an A - ga - the's

M. reisst mich fort, mein Schick - sal reisst mich fort, mein Schicksal reisst mich Quart.

Ag. Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' . . . an A - - - ga - the's cresc.

A. Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' an A - - - ga - the's cresc.

M. fort, mein Schicksal reisst mich fort, mein Schick - - sal reisst mich ff Tutti.

Ag  
Wort, denk' an A - ga - the's Wort,  
A  
Wort, denk' an A - ga - the's Wort,  
M  
fort, mein Schick-sal reisst mich fort,  
Quart.  
*ff*  
Bläser.  
*ff*

Ag  
denk' an A - ga - - - the's \_\_\_\_\_ Wort, denk' an A - ga - the's  
A  
denk' an A - ga - - - the's \_\_\_\_\_ Wort, denk' an A - ga - the's  
M  
mein Schicksal reisst mich \_\_\_\_\_ fort, mein Schicksal reisst mich  
*ff* Tutti.

Ag  
Wort!  
(Max geht ab; Agathe und Aennchen  
wenden sich ihrem Zimmer zu.)  
A  
Wert!  
M  
fort!  
*ff*

## Nº 10. Finale. (Die Wolfsschlucht.)

(Furchtbare Bergschlucht mit Wasserfall. Bleicher Vollmond. Gewitter sind im Anzug. Nach vorne ein vom Blitz zerschmetterter, verdorrter Baum, der zu glimmen scheint. Auf anderen Bäumen Eulen, Raben und andere Waldvögel.)

Casper (ohne Hut und Oberkleid, doch mit Jagdtasche und Hirschfänger, ist beschäftigt, mit schwarzen Feldsteinen einen Kreis zu legen, in dessen Mitte ein Todtenkopf liegt. Einige Schritte davon der abgehauene Adlerflügel, Gläskelle und Kugelform).

Sostenuto.

The musical score consists of eight staves of music. The top staff features a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 'C' (common time). It includes parts for Quart., Clar. u. Pos., and Bässe. The second staff starts with a soprano/alt. part, followed by 'Chor unsichtbarer Geister.' and 'Tenor. Bass.' parts. The lyrics 'Milch des Mondes fiel auf's Kraut,' 'H. Bl.', and 'Fag.' are written above this section. The third staff begins with a bassoon part ('Fag.') and continues with vocal parts. The lyrics 'hu - ii! U - hu - ii!' and 'U - hu - ii! U -' are written below the notes. The fourth staff starts with 'mit Picc.' and 'Quart.' parts, followed by 'Hörn. ff.' and 'H. Bl.' parts. The lyrics 'Spinnweb' ist mit Blut bethaut!' are written above this section. The fifth staff continues with vocal parts and instrumentals. The sixth staff begins with a bassoon part ('Hörn.') and continues with vocal parts. The lyrics 'hu - ii!' and 'U - hu - ii!' are written below the notes. The seventh staff starts with a bassoon part ('ff') and continues with instrumentals. The lyrics 'Eh noch wie-der A-bend graut,' 'Quart.', 'H. Bl.', and 'Hörn.' are written above this section. The eighth staff concludes the score.

U - hu - il U - hu - il  
 ist sie todt, die zar - te Braut!

*pp* *fp* *ff* *H. Bl.* *Hörn.*

U - hu - il U -  
 Eh' noch wieder sinkt die Nacht, ist das Opfer dar - - ge - bracht!

*Quart.* *H. Bl.* *Hörn.*

hu - il U - hu - il (Die Uhr schlägt ganz in der Ferne zwölf. Der Kreis von Steinen ist vollendet.)

*Cas* Caspar reisst heftig den Hirschänger heraus und stößt ihn mit Casp. Samiel! Samiel! erschein!  
*pp* *Quart. ff*

bei des Zauhrs Hirnbein! Samiel! Samiel! erschein! (Samiel tritt aus einem Felsen.) Was rufst du mich?  
*Ob. Clar.* *Viol.* *Viol.* *pp* *ff* *Bässe.* *Pauke.* *Fag.*

Agitato. (Caspar wirft sich nieder vor ihm.)

Violen u. Hörn.

Caspar. (kriechend)

Du weisst, dass mei - ne Frist  
schier ab - ge - lau - fen ist.

Sam. Morgen!

Ver - längl - re sie nochein - mal

mir!

Sam. Nein!

Ich brin - - ge neu - e O - pfer

dir.

Sam. Welche?

Mein Jagd - ge - sell, er

Fl. Clar.

pp Viola.

Quart.

Vcllo.

Fl. Clar.

pp

Quart.

Cas naht, er, der noch nie dein dunkles Reich be-

Cas trat. Sam. Was sein Begehr? Frei - - - ku - geln sind's, auf die er

Fl. Clar. Quart. Cello.

Cas Hoff - nung baut. Die Sie - ben - te sei

s Sam. Sechse treffen, Sieben läffen!

Ob. Clar. PP V. u. Violen. Pauke. Pos. Bässe.

Cas dein! Aus sei - - nem Rohr lenk sie nach sei - ner

f. Quart. u. H. Bl.

Cas Braut! Dies wird ihn der Ver - zweiflung weih'n, ihn und den

cresc.

Cas  
s Va - ter. Sam. Noch hab' ich  
keinen Theil an ihr.

Ob. Str. Quart.  
ff pp

Vc. Caspar (bange).

Cas s Genügt er dir al -lein? Sam. Das findet  
sich! Doch schenkest du

Fl. Quart. u. Bläs.  
pp

Cas Frist, und wie-der auf drei Jahr, bring'

Cresc.

Viol. u. Violen.

Cas s ich ihn dir zur Beu - te dar!

S. mit Fl.

Sam. Es sei! bei den Pforten der Hölle!  
Morgen Er oder Du!  
(Verschwindet unter dumpfem  
Donner.)

Hörn. ff Quart.  
Pos.

(Auch der Todtenkopf mit dem Hirschfänger ist verschwunden, an dessen Stelle sieht man einer kleinen Herd mit glimmenden Kohlen.)

## Allegro.

Str. Orch. *p* > Holz Bläser Quart. >

Cas Casp. Trefflich  
H. Blüs. Bläser bedient!  
*cresc.*  
Quart. u. Hörn.

Cas (Thut einen Zug aus der Jagdflasche.) Gesegn's Samiel! Fl. Er hat mir warm gemacht! Aber wo bleibt denn Max?  
Quart. *f* > stringendo > Quart. *f*

Cas Sollte er wort-brüchig werden? Samiel hilft! (Er legt Holz auf die Kohlen und bläst an.) Fl. (Die Eule u. andere Vögel heben die Flügel, als wollten sie das Feuer anfachen.) Clar. Viol. *p* Quart. *p* >  
pp Violen.

H. Bl. (Das Feuer raucht u. knistert.) Horn u. Quart.  
pp

Fag.

(Max wird auf einer Felsenspitze, dem Wasserfall gegenüber, sichtbar und beugt sich in die Schlucht herab.)

Max.

Hörner. Ha!

## Recit.

M Furcht - - bar gähnt der düstre Abgrund! Welch' ein Grauñ! Das Au - ge wähnt in ei - nen  
 Quart.

## Andante.

M Höl - len-pfuhl zu schauñ! Wie dort sich Wet - ter-wol - ken  
 bal - len, der Mond verliert von sei - nem Schein,

M spenst - - ge Ne - belbil - der wal - - len, be - lebt ist das Ge -  
 Fl.

M stein, und hier... Allegro. Recit.  
 Pag.

M Quart. ff Husch! husch! fliegt  
 Pag.

## Tempo, più moderato.

M

Nacht-ge-vö-gel auf im Busch! Rothgrau-e, narb'-ge Zwei-ge strecken nach mir die

M

Rie-sen-faust! Nein! ob das Herz auch

Viol.

ff p pp

Viola u. Fag.

M

Recit.: graust... ich muss... ich tröte al-len Schrecken!

Quart.

ff

(Er klettert einige Schritte herab.)

M

Vivace.

Tutti.

M

Casp. Dank, Samiel! die Frist ist gewonnen! (zu Max.) Kommst du endlich, Kamerad? Ist das auch recht, mich so allein zu lassen? Siehst du nicht, wie mir's sauer wird? (Er hat das Feuer mit dem Adlerflügel angefacht.) Ich'

Cas.

pp Quart.

(nach dem Adlerflügel starrend, die Hand vor der Stirn.)

M schoss den Ad - ler aus ho - - her Luft, ich kann nicht  
Str. Quart.

Recit. Vivace. (Er klettert einige Schritte, bleibt  
rück-wärts, mein Schicksal ruft! dann wieder stehen und blickt nach  
dem gegenüberliegenden Felsen.)  
Hörn.

Casp. So komm doch,  
die Zeit eilt!  
Weh' mir! Ich kann nicht hin-

H. Bläser.  
Pos.

Casp. Hasenherz! klimmst ja  
sonst wie eine Gemse.  
(Er deutet nach dem vom Mondlicht beleuchteten  
Felsen. Man erblickt eine weisse und verschleierte Gestalt, die die Hände erhebt.)

Casp. ab! Sieh dort hin, sieh! a tempo, poco ritenuto Was  
Was

dort sich weist, ist mei-ner Mutter Geist. So lag sie im Sarg,  
ritard.

Fag.

## Recit.

M so ruht sie im Grab. Sie fleht mit war-nen-dem

Vivace.

Cas Blick, sie winkt mir zu - rück! Casp. (für sich) (laut)  
Hilf, Samiel!

Alberne Fratzen! Ha ha hal

Cas Sich noch einmal hin, damit  
du die Folgen deiner feigen  
Thorheit erkennst!  
(Die Gestalt ist verschwunden.)

Agitato assai.

(Man erblickt Agathens Gestalt, mit  
aufgelösten Locken und wunderlich  
mit Laub und Stroh aufgeputzt. Sie gleicht einer Wahnsinnigen und scheint im Be-

*pp Quart. u. Fl.*

*fp Fag.*

griff, sich in den Wasserfall zu stürzen.)

Max.

A - ga - the! Sie springt in den

*simili*

*sempre cresc.*

M Fluss! Hin - ab! hin - ab! ich

*f cresc.*

Muss! A - ga - - - the!

Bläs. Quart. ff > > >

Sie springt in den Fluss! A -

ga - - - the! Hin - ab! ich muss! hin-ab! ich

(Der Mond verfinstert sich.)

muss! hin-ab! ich muss! (Die Gestalt ist verschwunden. Max klimmt herab.)

Tutti.

Cas M Caspar (höhnisch für sich). Max (heftig zu Caspar). Quart.

Ich denke wohl auch, dass du musst!

Hier bin ich! Was hab' ich zu thun?

Caspar (wirft ihm die Jagdflasche zu, die Max weglegt). Zuerst trink' einmal! Die Nachluft ist kühl und feucht. Willst du selbst gießen?

Max. Nein, das ist wider die Abrede.

[Caspar. Nicht? So bleib' ausser dem Kreise, sonst kostet's dein Leben!]

Max. Was hab' ich zu thun, Hexenmeister?

Caspar. Fasse Muth! Was du auch hören und sehen magst, verhalte dich ruhig. (Mit eigenem heimlichen Grausen.) Käme vielleicht ein Unbekannter, uns zu helfen, was kümmert's dich? Kommt was anders, was that's?— So etwas sieht ein Gescheidter gar nicht!

Max. O, wie wird das enden!

Caspar. Umsonst ist der Tod! Nicht ohne Widerstand schenken verborgene Naturen den Sterblichen ihre Schätze. Nur wenn du mich selbst zittern siehst, dann komme mir zu Hilfe und rufe, was ich rufen werde, sonst sind wir beide verloren.

Max (macht eine Bewegung des Einwurfs).

Caspar. Still! Die Augenblicke sind kostbar! (Der Mond ist bis auf einen schmalen Streif verfinstert. Caspar nimmt die Glesskelle.) Merk' auf, [was ich hinein werfen werde,] damit du die Kunst lernst! (Er nimmt die Ingredienzen aus der Jagdtasche und wirft sie nach und nach hinein.)

Cas Hier erst das Blei. Etwas gestossenes Glas von zerbrochnen Kirchenfenstern, das findet sich. Etwas Quecksilber. Drei Kugeln, die schon einmal getroffen.

Flöten.

Cas Das rechte Auge eines Wiedehopfs, das linke eines Lachses— *Probatum est!* Und nun den Kugelsegen!

### Melodram.

#### Andante.

(In drei Pausen sich gegen die Erde neigend.)

Viol. *pp*  
Viola  
Bässe u. Pauke.  
Cello u. Bass.

Cas Acht! Steh' mir bei in dieser Nacht, bis der Zauber ist voll-bracht! Salbe mir so Kraut als...

Clar. Horn u. Quart.  
Bassoon u. Bass.  
Pauke.

Cas Blei, segn' es sieben, neun und drei, dass die Kugel tüchtig sei! Samiel! Samiel! herbei!

(Die Masse in der Giesskelle fängt an zu gähnen und zu zischen und giebt einen grünlich weissen Schein. Eine Wolke läuft über den Mondkreis, dass die ganze Gegend nur noch von dem Herdfeuer, den Augen der Eule und dem faulen Holze des Baumes erleuchtet ist.)

### Allegro moderato.

pp Str. Quart.

Viol. I. Flöten.

Casper giesst, lässt die Kugel aus der Form fallen und ruft:

Eins! Das Echo wiederholt: Eins!

Str. Quart.

(Waldvögel kommen und setzen sich um's Feuer.)

Viol. II. u. Viola.

Zwei! (Echo) Zwei!

Poco più mosso.

Str. Quart. Clar. (Ein schwarzer Eber jagt wild vorüber.) Caspar scheint

Fag. Pos.

zu stutzen und zählt: Drei! (Echo) Drei!

The musical score consists of five systems of music. The first system shows a string quartet playing eighth-note patterns in piano dynamic. The second system features violins and flutes, with lyrics "Casper giesst, lässt die Kugel aus der Form fallen und ruft:" above. The third system has lyrics "Eins! Das Echo wiederholt: Eins!" and a string quartet part. The fourth system shows woodwind entries with lyrics "(Waldvögel kommen und setzen sich um's Feuer.)" and "Viol. II. u. Viola." parts. The fifth system concludes with a dynamic change to "Poco più mosso.", featuring a hunting scene with an eagle and lyrics "Zwei! (Echo) Zwei!", followed by a section where Casper seems to be counting, with lyrics "Caspar scheint zu stutzen und zählt: Drei! (Echo) Drei!". Various instruments like flute, oboe, clarinet, bassoon, and strings are used throughout.

Str. Quart.

(Ein Sturm erhebt sich.)

cresc.

f

Clar. Fag. u. Hörner.

Quart. u. H. Bläser.

Casper zählt ängstlich: Vier!  
(Echo) Vier!

(Man hört Rasseln, Peitschengeknall und Pferdegetrappel.)

*ff* Str. Quart. Ob. Clar. u. Fag.

Fl.

Caspar, immer ängstlicher, zählt:

(Hundegebell und Wiehern; die wilde Jagd.) Caspar. Wehe! Das Hörner.

> > **fp** Fünf!  
(Echo) Fünf!

sempre ff possibile

Fag. u. Pos.

wilde Heer!

Chor. (unsichtbar)  
Tenor u. Bass.

Durch Berg und Thal, durch Schlucht und Schacht durch Thau und Wolken,  
Bässe.

Sturm und Nacht, durch Thau und Wolken, Sturm und Nacht! Durch

Hörn.  
ff Quart.

Höh-le, Sumpf und Er-den - kluft, durch Feu-er, Er-de, See und Luft, jo ho! wau wau! jo

Fug. Pos. u. Bässe.

ho! wau wau! ho! ho! ho! ho! ho! ho!

ten.

Caspar. Sechs!  
(Echo) Sechs!

Viol.

Presto. (Der ganze Himmel wird schwarze Nacht; die Gewitter treffen furchtbar zusammen.)

Ganz. ff

ff > > >

The musical score consists of five systems of music for piano and voice. The vocal parts are labeled Cas, Samiel, and Max. The piano part is labeled Str. Quart. u. Pauke. The score includes lyrics in German and stage directions. The vocal parts sing in unison or in dialogue. The piano part provides harmonic support with chords and bass lines. The score ends with a final stage direction.

**Max** (gleichfalls vom Sturme hin- und hergeschleudert, springt aus dem Kreise, fasst einen Ast des verdornten Baumes u. schreit):  
**Samiel!** (In demselben Augenblicke fängt das Ungewitter an)

**Cas** bin ich! (Caspar stürzt zu Boden.)  
 sich zu beruhigen, an der Stelle des verdornten Baumes steht der schwarze Jäger, nach Maxens Hand fassend.)

**fp Samiel.** Hier bin ich! (Max schlägt ein Kreuz und stürzt zu Boden. Es schlägt Eins. Plötzliche Stille. — Samiel ist verschwunden. Caspar liegt noch mit dem Gesicht zu Boden. Max richtet sich convulsivisch auf.)

**pp Str. Quart. u. Pauke.**

## Dritter Akt.

## Nº 11. Entre-Acte.

Molto vivace.

Str. Quart. ***ff***

Fl. u. Ob. ***p***

Quart. ***ff***

H. Bl. ***p***

Quart. ***ff***

Bläs.

Bl.

H. Bläs.

Hörn.

Viol.

Fug.

Ob. u. Clar.

Fl. Quart. ***ff***

Clar. fp

H. Bl. ff Quart. fl. fp

Quart.

H. Bl.  
Pos.

*scherzando*

Hörn.  
Fag.  
Pos.

G. Orch.

Ob.

## Nº 12. Cavatine.

Adagio.

Hörn.  
u. Fag. **p** *dolce*

Vcllo.  
Scie.

Bass.

Ag. (Mit wehmüthiger Andacht.)

Und ob die Wol - ke sie ver-hü - le, die Son - ne bleibt am Himmels - zelt;— es waltet mit Violen.

dort ein heiliger Wil - le, nicht blindem Zu - fall dient die Welt.

Das Au - ge, e - wig rein und klar, nimmt al - ler We - sen lie - beng wahr, das Au - ge,

e - wig rein und klar, nimmt al - ler We - sen lie - beng wahr,

das Auge, e - wig rein und klar, nimmt Al - ler lie - beng wahr.

Vcllo.

95

Ag  
 Clar.  
 dolce  
 Hörn.  
 Für mich wird auch der Va-ter sor-gen, dem  
 Str. Quart.  
 kindlich Herz und Sinn ver-traut, und wär' dies auch mein letz-ter  
 Ag  
 Mor-gen rief mich sein Va-ter wort als Braut.  
 Quart. Horn. u. Fag.  
 Sein Au-ge, e-wig rein und  
 Vcllo. Solo.  
 klar, nimmt mei-ner auch mit Lie-be wahr,  
 sein Au-ge, e-wig rein und klar, nimmt  
 Vcllo.  
 klar, nimmt mei-ner auch mit Lie-be wahr, sein Au-ge, e-wig rein und  
 Horn. u. Fag.  
 klar, nimmt mei-ner lie-bend wahr. Vcllo. Solo.

## Agathe. Ännchen (geschmückt hineinkommend)

Ännchen. Ei, du hast dich dazu gehalten! Aber du bist ja so wehmüthig! Ich glaube gar, du hast geweint? Brautkränen und Frühregen währen nicht lange, sagt das Sprichwort. Nun das weiss der Himmel, Regen genug hat's gegeben. Oft dacht' ich, der Sturm würde das alte Jagdschlösschen ganz über den Haufen blasen.

Agathe. Und Max war in diesem schrecklichen Wetter im Walde. — Zudem habe ich so quälende Träume gehabt.

Ännchen. Träume? Ich habe immer gehört, was Einem vor dem Hochzeitstage träumt, muss man sich merken. Solche Träume sollen wie Laubfrösche das ganze liebe Ehestandswetter verkündigen. Was träumtest du denn?

Agathe. Es klingt wunderbar. Mir träume, ich sei in eine weisse Taube verwandelt und fliege von Ast zu Ast; Max zielte nach mir, ich stürzte; aber nun war die weisse Taube verschwunden, ich war wieder Agathe, und ein grosser schwarzer Raub-

vogel wälzte sich in seinem Blute.

Ännchen (klatscht in die Hände). Allerliebst! Allerliebst!

Agathe. Wie kannst du dich nur über so etwas freuen?

Ännchen. Nun der schwarze Raubvogel — da hast du ja die ganze Bescherung: du arbeitest noch spät an dem weissen Brautkleide und dachtest gewiss vor dem Einschlafen an deinem heutigen Staat. Da hast du die weisse Taube! Du erschrakst vor den Adlerfedern auf Maxens Hut, es schauert dir überhaupt vor Raubvögeln; da hast du den schwarzen Vogel! Bin ich nicht eine geschickte Traumdeuterin?

Agathe. Deine Liebe zu mir macht dich dazu, liebes, fröhliches Kind! Gleichwohl! — hast du nie gehört, dass Träume in Erfüllung gingen?

Ännchen (für sich). Füllt mir denn nichts ein, sie zu zerstreuen? (Laut mit scheinbarer Ernsthaftigkeit und Furcht.) Freilich, Alles kann man nicht verwerfen! Ich selbst weiss ein grausenerregendes Beispiel.

## Nº 13. Romanze und Arie.

Andante.

Viola obligato.

Str. Quart. *pp*

Ännchen.

Einsträumte meiner selgen Base, die Kammerthür eröff-ne sich, und kreideweiss ward ihre

Na-se, denn näher, furchtbar näher schlich ein Un - ge-heuer, mit Augen wie Feuer, mit

Clar.

klir-render Kette; es nah-te dem Bet-te, in welchem sie schlief; ich meine die Base mit kreidiger

Fag. *pp*

Na-s... und stöhnte, ach! so hohl, und üehzte, ach! so tief! Sie kreuzte sich, rief, nach  
*Viola-Solo.* *fp*

manchem Angst- und Stossge - bet: Susanne! Margareth! Susanne! Marga - reth! Und sie kamen mit  
*Vcello.* *fp*

*cresc.* *stringendo*

Licht, und denke nur... und... er - schrick mir nur nicht! und... graust mir doch!  
*pp* *cresc.* *stringendo*

*Recit.* (Agathe wendet sich unwillig ab.)

und... der Geist war: Ne - ro, der Ket - tenhund! *Andante.* *a piacere*

*Str. Quart.* *f* *Viola.* *dolce*

*Recit.* (zärtlich) *Du zürnest mir?* *Andante.* *a piacere* *dolce assai*

Doch kannst du wähnen, ich fühle nicht mit dir?

*Recit.* *Nur ziemen ei - ner Braut nicht Thrä -* *- nen.* *Allegro.*

*Violon oblig.*

## Allegro.

A musical score for orchestra and choir, page 98, Allegro. The score consists of six staves of music. The first three staves are for the orchestra: strings (Violin Quartet), woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon), and brass (Horn). The fourth staff is for the choir. The fifth staff is for the strings (Quartet). The sixth staff is for the brass (Horn). The vocal part begins with "Trübe Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem" and continues with "hol-den Bräutchen nicht, trü-be Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem nicht," followed by "trü-be Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem hol-den Bräut-chen nicht." The brass part begins with "Viola oblig." and continues with "Quart." and "Hörn." The vocal part concludes with "Dass durch Bli-cke."

Trübe Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem  
 hol-den Bräutchen nicht, trü-be Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem nicht,  
 trü-be Au-ge-n, Lieb-chen, tau-ge-n ei-nem hol-den Bräut-chen nicht.  
 Viola oblig.  
 Quart.  
 Hörn.  
 Dass durch Bli-cke

sie — er - qui - - eke und be-glü - eke, und be-stri - eke, Al-les um sich her — ent-  
 Viol. Clar. Fag.  
 zücke, das ist ih - re schön - ste, schön - ste  
 Viola oblig. Str. Quart.  
 Pflicht, das ist ih - re schön - ste, schön - - - - - ste  
 Clar. Fag.  
 Pflicht.  
 Viola oblig.  
 Quart.  
 Lass in ö - den Mau - ern Viola.

Bü - sse - rin - nen trau - ern, dir winkt ros' - ger Hoff - - nung Licht! Schon ent-  
 Clar. Fag.

zün - det sind die Ker - zen zum Ver - ein ge - treu - er Her - zen, schon ent - zündet sind die  
 Fl.

Ker - zen; dir winkt ros' - ger Hoff - - nung Licht. Hol - de  
 Viol. Tutti.

Freun - din, za - - ge nicht, hol - de Freun - din,  
 Viola oblig.

Hol - de, za - - ge nicht, hol - de Freun - din,

za - - - ge nicht, hol - de Freun - din, Hol - de,  
 Vcello.

za - ge nicht, hol - de Freun - din, hol - de  
 mif

Freun - din, za - - - - - ge nicht, hol-de

Freundin, za - ge nicht, holde Freundin, za - ge nicht, hol - de Freun - din, za - ge  
 Tutti.  
 cresc.

nicht, za - ge nicht, za - ge nicht!  
 Viola oblig.

Ännchen. Horch, da kommen die Brautjung- | nur immer die Braut an. Ich komme gleich  
fern schon! Guten Tag, liebe Mädchen! Da singt | wieder. (Ab.)

### Nº 14. Chor der Brautjungfern.

Andante quasi Allegretto.

The musical score consists of several staves of music. At the top, there are staves for strings (Str. Quart. pizz.), woodwind (Ob., Fl., Fag.), and brass (Hörn.). Below these, a vocal solo part is shown with lyrics. The music is in 2/4 time. The vocal part starts with a melodic line, followed by harmonic chords. The lyrics describe a young woman's past experiences and her current situation. The score concludes with a final harmonic section.

**Solo.**

1. Wir win - den dir den Jung-fern-kranz mit veil - chen-blau - er Sei - de, wir  
2. La - ven - del, Myrth' und Thy - mi - an, das wächst in mei - nem Gar - ten. Wie  
3. Sie hat ge - spon - nen sie - ben Jahr den gold'nen Flachs am Ro - cken, das  
4. Und als der schmucke Frei - er kam, war'n sie - ben Jahr ver - ron - nen, und

füh - ren dich zu Spiel und Tanz, zu Glück und Lie - bes - freu - de!  
lang' bleibt doch der Frei - ers - mann, ich kann es kaum er - war - ten!  
Hemd-lein ist wie Spinn-web klar, und grün der Kranz der Lo - eken.  
weil er die Herz - lieb - ste nahm, hat sie den Kranz ge - won - nen.

Chor.

3 mal *Dal Segno*

Ännchen (mit einer zugebundenen runden Schachtel, die sie in die Höhe hält). Nun, da bin ich wieder. Aber fast wär' ich auf die Nase gefallen. Kannst du dir's denken, Agathe! Der alte Herr Cuno hat schon wieder gespukt.

Agathe (bekommen). Was sagst du?

Ännchen. Dass ich über das alte Bild fast die Beine gebrochen hätte. Es ist diese Nacht zum zweiten Male von der Wand gefallen und hat ein tüchtiges Stück Kalk mit herunter gebracht. Der ganze Rahmen ist zertrümmert.

Agathe. Fast könnte es mich ängstigen. Er war der Urvater unsres Stammes —

Ännchen. Du zitterst auch vor einer Spinne! In einer so tollen Nacht, wo alle Pfosten zittern und krachen, ist's da zu verwundern? [Auch führ' ich wohl nicht sonderlich den Hammer, und der alte Nagel war ganz verrostet.] Nun frisch, noch einmal das Ende des Liedchens! (Sie schneidet den Bindfaden entzwei, kniet tänzelnd vor Agathe nieder und überreicht ihr die Schachtel.)

Chor (singt). Schöner grüner Jungfernkrantz etc.

Agathe (öffnet und fährt zurück). Ach!

(Alle außer Ännchen, die noch kniet, fahren gleichfalls erblassend zurück.)

Ännchen. Nun? Was ist denn?

Agathe (nimmt den Kranz heraus, es ist ein silberner Todtenkranz).

Ännchen (sehr erschrocken). Eine Todtenkrone? — Himmel, das ist — (aufsprungend und ihre Verlegenheit verbergend) Nein, das ist nicht zum Aushalten! Da hat die alte, halbblinde Botenfrau, oder die Verküfferin gewiss die Schachteln vertauscht — (Die Brautjungfern sehen einander bedenklich an. Agathe blickt still vor sich nieder und falset die Hände.) Aber was fangen wir nun an? (Sie macht die Schachtel zu und verbirgt sie schnell.) Weg damit! — Einen Kranz müssen wir haben.

Agathe. Vielleicht ist dies ein Wink von oben; der fromme Eremit gab mir die weissen Rosen so ernst und bedeutend — windet mir daraus die Brautkrone. Vor dem Altar und im Sarge mag die Jungfrau weisse Rosen tragen.

Ännchen (nimmt die Rosen aus dem Blumentopfe, schüttelt das Wasser ab, verschlingt sie zu einem Kranze und setzt ihn Agathen auf.) Ein herrlicher Einfall! Sie verschlingen sich wie von selbst und stehen dir allerliebst. — Doch nun lasst uns auch gehen, unsere Begleiter werden schon ungeduldig! Singt, singt!

(Im Abgehen singen die Brautjungfern nochmals mit gedämpfter Stimme. Ännchen stimmt mit ein.)

Sehö - ner grü - - ner, schöner grüner Jungfern-kranz! veil - chen - blaue

Tutti

*pp staccato*

Viola.

Sei - de, veil - chenblaue Sei - del

Quart. *semper pp*

Fag.

Fl. u. Viol.

Viol.

*pp ritard.*

Eine romantisch schöne Gegend. Fürstliche Jagdzelte, darin vornehme Gäste. Zur Seite sind Jäger und Treibleute gelagert; hinter ihnen Hirsche, Eber etc. in Haufen. Ottokar im Hauptzelt an der Tafel, am untersten Platze Cuno, Max, in Cuno's Nähe, doch ausserhalb des Zeltes, auf seine Büchse gestützt. Auf der entgegengesetzten Seite Caspar, hinter einem Baume lauschend.

## Nº 15. Jäger-Chor.

Molto vivace.

Hörner.

Pos.

1. Was gleicht wohl auf Erden dem Jü - ger-ver - gnii - gen,wem spru - delt der  
2. Di - u - na ist kun-dig die Nacht zu er - hel - len, wie In - bend am

Bass.

S

S

Be - cher des Le - bens so reich? Beim Klan - ge der Hör - ner im Grü - nen zu lie - gen, den  
Ta - ge ihr Dun - kel uns kühl. Den blu - ti - gen Wolf und den E - ber zu fäl - len, der

Tromp.

Hirsch zu ver - fol - gen durch Di - ckicht und Teich, ist fürstliche Freude, ist männlich Ver - langen, er -  
gie - rig die grünen - dem Saa - ten durchwühl, ist fürstliche Freude, ist männlich Ver - langen, er -

stär-ket die Glie-der und wür-zet das Mahl. Wenn Wäl-der und Fel-sen uns hal-lend um-fan-gen, tönt

frei-er und freud'-ger der vol-le Po-kal. Jo ho tra-la la la

4 oder 8 Solostimmen.

La la

Chor.

La la

Hörn. Fag. Pos.

la la!

la la!



Ottokar. Genug nun der Freuden des Mahles, werthe Freunde und Jagdgenossen! Und nun noch zu etwas Ernstem. Ich genehmige sehr gern die Wahl, welche ihr, mein alter wackerer Cuno, getroffen; der von euch erwählte Eidam gefällt mir.

Cuno. Ich kann ihm in Allem das beste Zeugniß geben, gewiss wird er stets bemühen, Eurer Gnade würdig zu sein.

Ottokar. Das hoff' ich, sagt ihm, dass er sich bereit halte.

Cuno (geht aus dem Zelte, spricht mit Max und geht dann wieder hinein).

Caspar. Wo bleibt nur das Püppchen? Hilf Samiel! (Klettert auf den Baum und sieht sich um.)

Ottokar. Wo ist die Braut? Ich habe [nich nach ihr erkundigt und] so viel zu ihrem Lobe gehört, dass ich auf ihre Bekanntschaft recht neugierig bin.

Cuno. Nach dem Beispiel Eurer erlauchten Ahnen waret Ihr immer sehr huldreich gegen mich und mein Haus.

Max (hält die Kugel in der hohlen Hand und blickt starr auf sie hin). Dich sparte ich auf, unfehlbare Glückskugel! Aber du lastest jetzt centner-schwer in meiner Hand.

Cuno. Der Zeit nach muss meine Tochter bald hier sein. Doch wollt Ihr mir gnädig Gehör schenken, Herr Fürst, so lasst den Probeschuss vor ihrer Ankunft ablegen. Der gute Bursch hat seit einiger Zeit — [wo freilich die Entscheidung seines Glückes immermehr heran nahte —] ganz besondern Unstern gehabt, und ich fürchte, die Gegenwart der Braut könnte ihn in Verwirrung setzen.

Ottokar. Er scheint mir allerdings für einen Waidmann noch nicht kaltes Blut genug zu besitzen. So lang' ich ihn nur aus der Ferne beobachtete, that er drei Meisterschüsse; aber seit dem Augenblick, da ich ihn rufen liess, hat er stets gefehlt.

Cuno. Das steht nicht zu läugnen, und doch war er früher stets der Geschickteste.

Ottokar. Wer weiss, Alter, ob es uns Beiden am Hochzeittage besser gegangen wäre. [Indess altes Herkommen muss man ehren, zu dem (fücheln und laut, dass es Max vernehmen soll) habt ihr ja noch einen älteren Jägerbur-schen, dem — wenigstens den Jahren nach — der Vorzug gebührte.

Cuno. Dieser — gnädigster Herr — erlaubt mir —

Max. Caspar hat vielleicht noch seine letzte Freikugel; er könnte wohl gar — (Ladet hastig und stösst die Kugel in den Lauf.) Noch einmal und nimmer wieder.

Ottokar. Nun, es ist bloss um das Herkommen zu beobachten und meine Gunst zu rechtfertigen.] (Tritt aus dem Gezelt. Gäste und Hoffleute folgen.) Wohl auf, junger Schütz! Einen Schuss, wie heut' früh deine drei ersten und du bist geborgen — siehst du dort auf dem Zweige die weisse Taube? Die Aufgabe ist leicht — Schieß!

Max (legt an. In dem Augenblicke, da er losdrücken will, tritt Agathe mit Annchen und den Übrigen zwischen den Bäumen heraus, wo die weisse Taube sitzt, und schreit:)

Agathe. Schieß' nicht, Max! Ich bin die Taube!

(Die Taube flattert auf und nach dem Baume, von welchem Caspar eilig herabklettert. Max folgt mit dem Gewehr, der Schuss fällt. Die Taube fliegt fort. Sowohl Agathe als Caspar schreien und sinken. Hinter der ersten tritt der Eremit hervor, fasst sie auf und verliert sich dann wieder unter dem Volke. — Dies Alles ist das Werk eines Augenblicks. Sobald der Schuss fällt, beginnt das Finale.)

## Nº 16. Finale.

Allegro.

Sopran. *ff*

Chor, Alt. Schaut, o schaut!

Tenor. *f*

Bass. *f*

Allegro.

Bass.

Quart.  
H Bl. u. Hörn. *ff*

er traf die eig' - ne Braut! Wir wagen's

Der Jä - ger stürz-te vom Baum, *pp*

*p*

Büsse u. Fag.

kaum, nur hin zu schau'n, o furcht-bar Schicksal, o Grauñ! uns're

Tutti. H. Bl. *pp* Quart.

Her - - zen be - ben, za - gen. Wär' die

Viol. *pp*

*mf*

Schre - ekensthat ge - schelin? *cresc.* *ff* Kaum willes das Auge  
 Schre - ekensthat ge - schelin? *cresc.* *ff* Kaum willes das Auge  
 wa - gen, wer das O-pfersei, zu selin, wer das  
 wa - gen, wer das O-pfersei, zu selin, wer das  
 0 - pfer sei, zu sehn, wer das  
 0 - pfer sei, zu sehn, wer das  
 O-pfersei, zu sehn.  
 (Agathe wird auf eine Rasenerhöhung gelegt. Max liegt vor ihr auf den Knieen.)  
 Vcl. u. Fag.

Agathe (aus schwerer Ohnmacht erwachend).

Recit.

Ännchen.

Wo bin ich? War's Traum nur, dass ich sank? O fasse

Ag. -

Vcllo. *a piacere*

F. 3

Fl.

Un poco più maestoso.

A. Ännchen,

dich!

Max. Sie lebt! Den Heil'-gen Preis und Dank! Sie hat die Augen

Cuno. Sie lebt! Den Heil'-gen Preis und Dank! Sie hat die Augen

Sopran. -

Alt. Chor. Preis und Dank, den Heil'-gen Preis und Dank! Sie hat die Augen

Tenor. -

Bass. Den Heil'gen Preis und Dank,

Un poco più maestoso.

Hörn. ff Ob. Clar. Tutti.

Bässe.

of-fen, den Heil'gen Preis und Dank, den Heil'-gen Preis und

c of-fen, den Heil'gen Preis und Dank, den Heil'-gen Preis und

of-fen, den Heil'gen Preis und Dank, den Heil'-gen Preis und

den Heil'gen Preis und Dank, den Heil'gen Preis und

Viol. I.

Viol. II.

Tutti.

Viola. Fag.

## 112 Max mit Tenor I, Cuno mit Bass II.

Dank, Preis und Dank, Preis - und Dank! (auf Caspar zeigend.)

Hier dieser ist ge-troffen, der roth vom Blute liegt.

Fl. Ob. Clar.

Bässe.

Caspar. (sich krampfhaft krümmend)

Ich sah den Klaus-ner bei ihr stehn, der Him-mel siegt,

*sp Quart.*

Recit.

*a tempo*

es ist um mich ge-schehn! Ob. u. Fag.

Hörn.

*sp*

Agathe (aufstehend). Moderato.

Ieh ath - me noch, der Schreck nur warf mich nie - der, ich

*dolce Str. Quart.*

Ieh ath - me noch — die lieb - liche Luft, ich ath - me noch — die lieb - li-che Luft, ich

*ritard.*

Ag CM ath - me noch! Cuno. Max. Agathe.

Sie ath - met frei! Sie lä - chelt wie - der. 0

*colla voce*

Tempo I.

Ag Max! o Max! ich le-be noch!

M Max. die süsse Stimme ruft! A - ga - the, du lebst noch!

Chor. Preis und Dank, den  
Den Heiligen Preis und Dank,

Tempo I. Bläser.

Ob Quart. Fag.

Ag Agathe. f Preis und Dank, Preis und Dank!

Ännchen. Preis und Dank, Preis und Dank!

Max. Preis und Dank, Preis und Dank!

Ottokar. Preis und Dank, Preis und Dank!

Cuno. Preis und Dank, Preis und Dank!

Heil-gen Preis und Dank, Preis und Dank, den Heiligen Preis und Dank, Preis und Dank!

Fl. (Samuel erscheint) Hörn. ff pp

Cas Du, Sami-el, schon hier? So hiebst du dein Ver - sprechen mir?

Quart.u.Clar.

Pauke.

(hebt die geballte Faust  
gen Himmel)

Cas Nimm dei-nen Raub, ich tro - tze dem Ver - der-ben; dem Him - mel Fluch!

Fag.

cresc.

Pos. f.

(stürzt zusammen, Samiel verschwindet.)

Fluch dir!

a piacere

Chor (von Grausen ergriffen). Ha! das war sein Gebet im Sterben?

Bläs.

G.Orch.

Cuno.

Er war von je ein Bö - se - wicht, ihn traf des Himmels Straf-ge - richt, er war ein Bö - se -

Er war von je ein Bö - se -

Viola u. Fag.

Bässe.

wicht, ihn traf des Himmels Strafge - richt, er war ein Bö - se - wicht, ihn traf des Himmels Straf - ge  
 wicht, ihn traf des Himmels Strafge - richt, er war ein Bö - se - wicht, ihn traf des Himmels Straf - ge  
 wicht, ihn traf des Himmels Strafge - richt, er war ein Bö - se - wicht, ihn traf des Himmels Straf - ge  
 wicht, ihn traf des Himmels Strafge - richt, er war ein Bö - se - wicht, ihn traf des Himmels Straf - ge  
 Viol.

Hörn.

richt. Ver-nahmt ihr's nicht? er rief den Bö - sen!  
 richt. Er hat dem Him-mel selbst ge - flucht, ver-nahmt ihr's nicht? er rief den Bö - sen!  
 richt. Ver-nahmt ihr's nicht? er rief den Bö - sen!  
 Fl. Ob.

Fag.

Ottokar (zu den Jägern).

(Einige Jäger tragen Cas-

Fort, stürzt das Scheusal in die Wolfsschlucht!

Str. Quart.

Più maestoso.

(zu Max.)

Nur du kannst dieses Rätsel lö - sen, wohl  
Quart.

par fort.)

Edition Peters.

schwere Un-that ist ge - schehn. Weh' dir! wirst du nicht Al - les tren ge - stehn!

Fag. Solo.

Max.

Herr! unwerth bin ich Eu - rer Gna-de, des Todten Trug verlock - te

Quart.

mich, dass aus Ver - zweif - lung ich vom Pfa - de der Frömmig - keit und Tu - gend

wich. Vier Ku - geln, die ich heut' ver-

cresc.

pp

schoss, Frei - ku - geln sind's, die ich mit je - nem goss.

con fuoco  
Ob.

f pp ff Quart.

Ottokar (zornig).

So ei - le, mein Ge - biet zu mei-den, und kehre  
Quart.  
Clar. *mf*  
Fag.

nimmer in dies Land! Vom Himmel muss die Höll-e scheiden, nie, nie  
*ff*

empfängst du die - se rei - ne Hand.  
mit Fl. u. Ob. *dolce*  
Fag. Solo.

Max.  
Ich darf nicht wa - gen, mich zu be - klag-en, denn schwach war  
Quart. *pp*

*a piacere*      *a tempo*      *ad lib.*  
ich, obwohl kein Bö - se-wicht, schwach war ich, schwach war ich, ob - wohl kein  
*colla voce*      *mf*      *ritard.* *pp*      *colla voce*

## 118 Poco più moto.

Cuno.

Bö - sewicht.

*pp* Str. Quart.

This section shows the beginning of Agathe's aria. It starts with a forte dynamic from the strings and woodwind quartet, followed by a melodic line from the bassoon. The vocal line begins with 'Bö - sewicht.'

Agathe.

stets ge-treu der Pflicht. O reisst ihn nicht — aus meinen Ar-men!

Soprano.

The soprano enters with the lyrics 'O reisst ihn nicht — aus meinen Ar-men!', continuing the melody established earlier.

Chor. Alt. Tenor.

Bass.

Viol. u. Fl.

Er ist so brav, voll Kraft und

The chorus joins in with 'Er ist so brav, voll Kraft und', providing harmonic support to the solo voices.

Ännchen.

Gnädiger Herr, o habt Er-barmen! o habt Er-

O er war im-mer treu und gut!

Gnädiger Herr, o habt Er-

Muth!

Anna sings 'Gnädiger Herr, o habt Er-barmen!', with the bassoon and oboe providing a harmonic foundation. The lyrics 'O er war im-mer treu und gut!' follow.

H. Bl.

Ob.

Fag.

Hörn.

Brass instruments like the tuba and horns provide harmonic support in the background.

Ottokar.

bar-men! Nein! nein! nein!

A-gathe ist für ihn zu rein.

Ottokar sings 'bar-men! Nein! nein! nein!', with the piano providing harmonic support. The lyrics 'A-gathe ist für ihn zu rein.' follow.

Str. Quart.

The strings and woodwind quartet provide a concluding harmonic texture.

Hinweg, hin-weg aus mei-nem Blick! Dein harrt der Ker-ker,  
 kehrst du je zu - rück!

*ritard.*

Adagio maestoso. (Alle weichen ehrbietig zurück, selbst der Fürst entblößt sein Haupt.)

Eremit (tritt auf)

Werlegt auf ihn so strengen Bann? Ein Fehlritt, ist er solcher Büssung werth?

Hörn. u. Pos.

Quart.

p

Fug. u. Bässe.

Andante con moto.

Ottokar (entblößt sein Haupt).

Bist du es, heil - ger Mann, den weit und breit die Gegend  
 ehrt?

Clar.

Ob. dolce

Viola.

Fag.

(mit Viol. I)

Sei mir ge - grüßt, Ge-seg-ne-ter des Herrn! Dir bin auch ich ge-hor-sam gern.

Hörn.

Quart.

Fag.

Fl.

Clar.

Sprich du sein Ur - theil, dein-en Wil - len will freudig ich er - füllen.

Viol. Vcello. Bässe.

## Eremit. Adagio.

Leicht kann des Frommen Herz auch wanken und überschrei-ten Recht und Pflicht.

Hörn.

Viol.

*marcato ritard.*

Quart.

Pos. u. Fag.

## Andante con moto.

wenn Lieb' und Furcht der Tugend Schranken, Verzweiflung alle Dämme bricht. Ist's

u. Clar. Quart.

recht, auf ei - ner Ku - gel Lauf zwei ed - ler Herzen Glück zu se - tzen? Und un - ter -

fp

lie - gen sie den Ne - zzen, womit sie Lei - denschaft um - flieht: wer höb den

cresc. mf ff

## Adagio.

er- sten Stein wohl auf, wer griff in sei- nen Bu- sen nicht? Hörn. Pos. u. Fug.  
 Bässe.

(mit finstrem Blick auf Max)

ritard.

Drum fin-de nie der Probeschuss mehr statt! Ihm, Herr! der schwer gesündigt hat, Flöte-Solo.  
 Quart. pp ritard. p

## Andante quasi Allegretto.

doch sonst stets rein und bie - der war, ver-gönnt da - -  
 Quart.

für - ein Pro - be - - jahr; und bleibt er dann, wie

ich ihn stets er - fand, so wer - - de sein A - ga - the's Hand.

Viol.

## Ottokar.

Dein Wort ge - nüg mir, ein Höh - rer

Fag.

This section shows the vocal line for Ottokar, with a bassoon (Fag.) providing harmonic support. The vocal line consists of eighth-note patterns and sustained notes.

spricht aus dir.

Soprano.

Alt. Chor. Heil un - serm Fürst! Er wi - der - stre - bet

Tenor.

Bass. H. Bl.

The vocal parts include Soprano, Alto Chorus, Tenor, and Bass. The Alto Chorus and Bass provide harmonic support, while the Tenor and Bass sing the main melodic line. The vocal parts are labeled with their respective names above the staves.

Ottokar. (zu Max.)

Bewährst du dich, wie

nicht dem, was der from-me Klausner spricht!

Fl. Solo.

Quart.

Ottokar speaks to Max, with Max responding. The flute (Fl. Solo) plays a melodic line, and a quartet (Quart.) provides harmonic support. The vocal parts are labeled with their respective names above the staves.

Max.

dich der Greis er-fand, dann knüpf' ich selber eu - er Band! Die

Cello. Solo.

Hörn. dolce

Max responds to Ottokar. The cello (Cello. Solo.) and horns (Hörn.) play melodic lines, providing harmonic support. The vocal parts are labeled with their respective names above the staves.

M Zu - künft soll — mein Herz — be-wäh - ren, stets hei - lig sei — mir  
 Clar. Pfg. Horn.

Ag Agathe (zu Ottokar). Recht — und Pflicht. O les't — den Dank — in die - - sen  
 Viol. I.

Ag Zäh - ren, das schwa - ehe Wort ge - nügt ihm nicht. Cello.

Ottokar. Der ü - ber Ster - nen ist voll Gna - de, drum ehrt es Für - sten.  
 Eremit.

E Der ü - ber Ster - nen ist voll Gna - de, drum ehrt es Für - sten,

Ännchen (zu Agathe). zu — ver - zeih'n. O dann, ge - lieb - te Freun - din, schmü - eke ich  
 Guno (zu Max und Agathe).

E zu — ver - zeih'n. Weicht nim - mer von der Tu - gend Pfa - de, um  
 Viol. I.

## Agathe.

Ag Ännchen. O\_ les t \_ den Dank \_ in  
 Ä dich \_ auf's Neu' \_ zum Braut \_ al - tar, dann, \_ ge - lieb - te  
 Max.

M Die Zu - kunft soll \_ mein

O Ottokar. Der ü - ber Ster - nen

C Cuno. Der ü - ber Ster - nen

c eu - res Glü - ckes werth \_ zu sein, weicht nim - mer von der  
 Eremit.

E Viol. Der ü - ber Ster - nen

Tutti.

Ag die - sen Zäh - ren, das schwa - ehe Wort \_ ge - nügt \_ ihm nicht, o

Ä Freun - din, schmü - ecke ich dich auf's Neu' \_ zum Braut - al - tar, o

M Herz \_ be - wäh - ren, stets hei - lig sei \_ mir Recht - und Pflicht, die

O ist \_ voll Gna - de, drum ehrt es Für - sten \_ zu \_ ver - zeihn, der

c Tu - gend Pfa - de, um eu - res Glü - ckes werth zu \_ sein, weicht

E ist voll Gna - de, drum ehrt es Für - sten \_ zu ver - zeihn,

Ag lest — den Dank — in die — sen Zäh — ren, das schwä — che Wort — ge —  
 A dann, — ge — lieb — te Freun — din, schmücke ich dich — auf's Neu — zum  
 M Zu — kunft soll — mein Herz — be — wäh — ren, stets hei — lig sei — mir  
 O ü — ber Ster — nen ist — voll Gna — de, drum ehrt — es Für — sten,  
 C nim — mer von — der Tu — gend Pfa — de, um eu — res Glü — ckes  
 E der ü — ber Ster — nen ist — voll Gna — de, drum ehrt — es Für — sten,

Ag nügt — ihm nicht, das schwache Wort — ge — nügt — ihm nicht.  
 A Braut — al — tar, ich schmücke dich — zum Braut — al — tar.  
 M Recht — und Pflicht, stets hei — lig sei — mir Recht — und Pflicht.  
 O zu — ver — zeih'n, drum ehrt es Für — sten, zu — ver — zeih'n.  
 C werth — zu sein, um eu — res Glü — ckes werth — zu sein.  
 E zu ver — zeih'n, drum ehrt es Für — sten, zu — ver — zeih'n.

Pf.  
Fag.  
Quart.  
Hörn.  
Vecllo.

Eremit. (Die Hände erhebend und niederknieend. Agathe, Max, Cuno, Annchen folgen seinem Beispiel.)

Doch jetzt \_\_\_\_\_ er - - hebt noch eu - - re  
 Bli - eke zu dem, der Schutz der  
 Un - schuld, der Schutz der Un - schuld

Largo maestoso.

war. Alle mit dem Chor.  
 Sopr. Alle mit dem Chor.  
 Chor. Ja! lasst uns zum Himmel die Bli-cke er - heben und fest auf die Lenkung des E-wi-gen bau'n.  
 Tenor  
 Bass

Largo maestoso.

Allegro vivace.

Viol.  
 p dolce

**Agathe.**

A. Annchen. Der rein ist von Her - zen und schuld - los von Le - ben, darf kindlich der Max.

M. Ottokar. Der rein ist von Her - zen und schuld - los von Le - ben, darf kindlich der Cuno.

E. Eremit. Der rein ist von Her - zen und schuld - los von Le - ben, darf kindlich der

Str. Quart.

Ob. Fag.

A. Mil - de des Va - ters vertraun.

M. Mil - de des Va - ters vertraun.

E. Mil - de des Va -ters vertraun.

Solostimmen und Chor.

Ja! lasst uns die Bli - eke er - he - ben und

Ja! lasst uns die Bli - eke er - he - ben und

H. Blüs.

G. Orch.

fest auf die Lenk - ung des E - wi - gen bau'n, fest der Mil - de des Va - ters — ver -

fest auf die Lenk - ung des E - wi - gen bau'n, fest der Mil - de des Va -ters — ver -

Viol.

traūn, der rein ist von Her - zen und schuld - los von Le - ben, darf kind - lich der  
 traūn, der rein ist von Her - zen und schuld - los von Le - ben, darf kind - lich der

Viol.

Mil - de des Va - ters ver - traūn, darf kind - lich der  
 Mil - de des Va - ters ver - traūn, darf kind - lich der

H. Bläser.

ff G. Orch.

Mil - - de des Va - - ters ver - traūn, darf kind - lich der  
 Mil - - de des Va - - ters ver - traūn, darf kind - lich der

Mil - de des Va - ters ver - traūn!

Mil - de des Va - ters ver - traūn!